

hoy VIAJA CON SUS LECTORES A...
Disneyworld

Nombre *Patricia*...
 Apellido *del Castillo*
 Dirección *Luis... Uria 2615*
 Localidad *La... Paz*



PATRICIA DEL CASTILLO GANO CONCURSO DE "HOY" Podrá viajar gratis a Disneyworld

Se llama Patricia del Castillo y tuvo la suerte que anhelaban miles de niños de todo el país. El cupón que envió —izquierda— le dio la fortuna de salir favorecida en el sorteo efectuado el sábado ante Notario Público.

De esta manera, Patricia, viajará a Disneyworld con pasajes y permanencia en hoteles totalmente pagados por HOY en el "Tour Aviática". De acuerdo a las bases del concurso, permanecerá un día en Lima, dos en Bogotá, tres en México y 4 en Miami.

Patricia del Castillo está domiciliada en Luis Uria 2615 y se mostró dichosa de haber obtenido "el premio más fabuloso al que puede aspirar una niña. Conoceré Disneyworld y desde allí les contaré a mis compatriotas ese mundo maravilloso" se congratuló. (Ver página 5).

DESBARATARON ASESINATO DE PREMIER RUSO

SECUESTRAN ARMAS: TORONTO

TORONTO (CANADA). 24 (AÑSA).— Un complot para asesinar al primer ministro soviético Alexei Kosygin, de visita oficial en Canadá, desbaratado hoy por la policía de Toronto.

Agentes arrestaron a dos personas y secuestraron una gran cantidad de armas en 18 edificios de esta ciudad tras haber sabido del complot, pocas horas antes del arribo de Kosygin procedente de Edmonton.

El inspector de policía Roy Sopleit afirmó que entre las armas secuestradas había pistolas, fusiles automáticos y una enorme cantidad de municiones. Dijo que los secuestrados fueron llevados a efecto debido a las especulaciones acerca de un atentado contra Kosygin.

Sopleit precisó que parte de las armas fueron secuestradas en casas de personas de extrema derecha.

En Edmonton (Alberta) el primer ministro soviético efectuó una visita de tres horas antes de volver a Toronto. Había pernoctado en un hotel en Vancouver.

Miles de personas organizaron una manifestación pacífica frente al Hotel donde Kosygin se hallaba para un banquete oficial. La manifestación duró varias horas pero no hubo incidentes. La policía de Toronto dispuso un masivo servicio de seguridad en torno al hotel, se limitó a controlar el movimiento de los manifestantes.



DIARIO DE LA MAÑANA

hoy

DEFENDER EL DERECHO Y LA LIBERTAD
 CON LAS IDEAS Y NO CON LAS ARMAS
 (Alfredo Alexander)

AÑO III La Paz, lunes 25 de octubre de 1971 No. 939
 EDICION DE 32 PAGINAS PRECIO \$b. 1.-

EXIJA

CON ESTA
 EDICION
hoy
 DEPORTIVO

TENIS

CONCLUYO EL SUDAMERICANO

Epilógalo ayer el trigésimo octavo campeonato sudamericano de tenis en nuestro medio. Colombia, Chile, Argentina y Brasil se apapalaron títulos. Los nacionales de las copas "Osorio" y "Hart" llegaron hasta las finales pero perdieron dando todo de sí.

Quienes estuvieron más cerca indudablemente, fueron los infantiles Raúl Espinoza y Ricardo Bohorquez (foto). Amplia información en el Suplemento Deportivo.



FUTBOL

MUNICIPAL ACOMPAÑARA A STRONGEST

The Strongest superó ayer a Bolívar (2-1) y echó por tierra las ambiciones celestes para llegar a la copa "Simón Bolívar". La caída de los académicos dio lugar, simultáneamente a la clasificación de Municipal, equipo que en otro de los encuentros de la jornada superó a Mariscal Santa Cruz (3-1)

Amplia información sobre los encuentros de la víspera y el campeonato nacional de fútbol, en las páginas del Suplemento Deportivo que acompaña a esta edición.



Vecinos de la calle Tiahuanacu, de la zona "Las Flores", trabajaron ayer como lo hacen todos los domingos, en diferentes obras necesarias para el embellecimiento de las calles de su vecindario.

PROFICUA LABOR DE LA ACCION COMUNAL PACEÑA

Hasta fin de año serán entregadas 23 obras construidas por Acción Comunal en áreas periféricas de la ciudad de La Paz. En coordinación con los vecinos de las respectivas zonas beneficiadas.

Acción Comunal, dependiente de la Alcaldía, planifica, organiza, dirige y supervisa la participación popular en la construcción de diversas obras, prestándoles asesoramiento técnico, ayuda en materiales de construcción, volquetas y maquinaria pesada.

Las obras que son construidas con el aporte del 50 por ciento que efectúan voluntariamente los vecinos, consisten en letrinas públicas, mingitorios, entubado de ríos, puentes vehiculares y para peatones, sedes sociales, puestos policiales, tanques de almacenamiento de agua potable, muros, cunetas, captaciones de agua potable y otros.

Para la gestión de 1972, la Municipalidad proyecta dar mayor impulso al programa de Acción Comunal, en vista del éxito logrado hasta la fecha con la participación de la población que habita en áreas marginales.

ENTREGARON EQUIPOS MEDICOS A HOSPITALES DE YOTALA Y PADILLA

El ministro de Previsión Social y Salud Pública, Carlos Valverde entregó equipos médicos a los hospitales de Yotala y Padilla, en Chuquisaca.

En Yotala, entregó material quirúrgico y sanitario consistente en mesas para partos, instrumental completo de obstetricia, material oftalmológico, instrumental de atención materno infantil, mesas de curaciones, menaje de cocina y considerable stock de drogas y medicamentos.

En Padilla entregó similar material médico además de implemento para esterilizado de instrumental quirúrgico.

También el ministro Valverde visitó Monteagudo, donde conoció la Granja, que desarrolló un programa ganadero porcino. Allí se le explicó el sistema de cría de cerdos y que de las 80 cabezas con que se inició el programa hoy se cuenta con 230.

También recibió un pliego petitorio del hospital de Monteagudo para la dotación de instrumental médico, drogas, medicamentos y una ambulancia

OTRAS VISITAS

Acompañado de las autoridades departamentales, Valverde inspeccionó las obras de construcción del hospital único que avanzó en un 65 por ciento, estimándose la conclusión para mayo del próximo año.

También estuvo en el manicomio "Pacheco", donde se vio la necesidad de un mejoramiento y construcción de nuevos pabellones. Se informó que actualmente existen 250 enfermos mentales a quienes se les brinda buena atención, pero que hay necesidad de aumentar el presupuesto actual para lograr una eficaz atención tanto médica como alimenticia.

El ministro Valverde pidió que por escrito se hagan conocer las necesidades, para que a medida de las posibilidades se solucionen los problemas.

Finalmente, visitó el Hospital General que presta atención desde 415 años, según los datos proporcionados por su director al secretario de Estado visitante. Se explicaron las deficiencias y necesidades, que principalmente son presupuestarias.

ADUANA ANULO TODAS LAS ORDENES DE ALLANAMIENTO

credenciales

Dirección General de Aduanas anuló todas las órdenes de allanamiento que se encuentren en poder de empleados y guardias de aduanas, habiéndose dispuesto la entrega de nuevas credenciales que necesariamente llevarán la foto del funcionario.

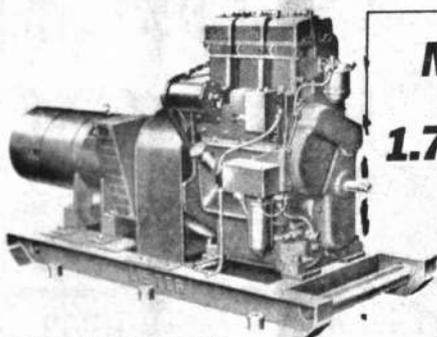
Esta disposición fue conocida mediante comunicado emitido por la Dirección General de Aduanas, provincia de comercio y la industria, de la obligación de declarar todo acto de extorsión de personas inescrupulosas a los teléfonos 26534 y 26535.

CONCIERTO ORGANICO EN EL INSTITUTO

Maestra Gertrud Mersiovská dará hoy un concierto de obras de Bach, Dossetti y Beethoven a las 19 y 30 en la Iglesia de la Inmaculada Concepción, avenida Sánchez Buitrago esquina Rosendo Gutiérrez, con auspicio del Instituto Boliviano Alemán, Goethe Institut.

El pianista ruso, Vladimir Moravsky, nació en Guatemala y estudió órgano en Freiberg. Fue discípulo de Walter Kraft y Fernando Llobet. En Roma con Fritz Kreisler estudió el Conservatorio Nacional de Lisboa, presentó gran cantidad de conciertos, realizó extensas grabaciones para radio en Alemania y Austria. En Hamburgo, fue director de un curso de perfeccionamiento de profesores.

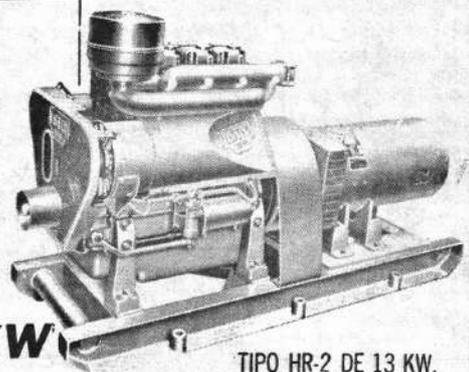
GRUPOS ELECTROGENOS CON MOTOR A DIESEL



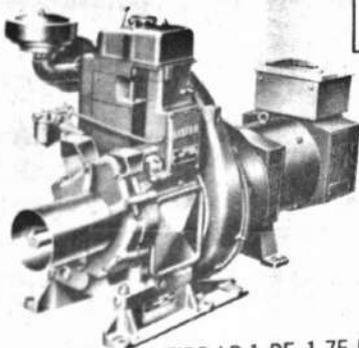
TIPO HR-3 DE 20 KW.

MONOFASICOS
220 v.
1.75-3-6-9.25 KW
50 ciclos

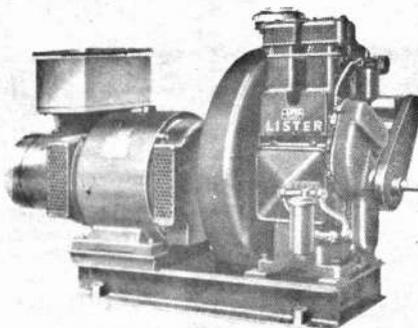
TRIFASICOS
380/220 v.
13-20-27.5-42 KW
50 ciclos



TIPO HR-2 DE 13 KW.



TIPO LR-1 DE 1.75 KW



TIPO SR-2 DE 6 KW.



TIPO SR-3 DE 9.25 KW.

DISPONEMOS PARA ENTREGA INMEDIATA

SERVICIO ESPECIALIZADO Y REPUESTOS.

HANSA LTDA.

La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país

DEPTO. TECNICO Tels. 42836-55219-53661

Sucursales: COCHABAMBA · URURO · POTOSÍ · SANTA CRUZ · SUCRE · TARIJA · VILLAZÓN

ASBORA RENOVO SU DIRECTIVA

Ha sido conformado el nuevo Directorio de la Asociación Boliviana de Radiodifusoras ASBORA para el periodo 1971-1972, a nivel del Departamento de La Paz.

El nuevo directorio está integrado de la siguiente forma:

Presidente: Raúl Salmón (Nueva América)

Vice Presidente: Alberto Cajías (Emisoras Unidas)

Secretario Gral.: Carlos Chiappe (Tecnifon)

Secretaría de Asuntos Laborales: Mercedes de Kunkar (Chuquisaca)

Tesorero: José Barrientos (San Gabriel)

Asesor: Lizardo Suárez (Fundadores)

Este directorio se posesionará el martes a las 19.30: en un acto especial.

La elección del Directorio Nacional tendrá lugar la primera semana de noviembre una vez que sean recibidos los votos de los radiodifusores del interior de la República.

JEFE DE MISION BRITANICA DE AGRICULTURA TROPICAL RETORNARA A INGLATERRA

Arthur Ballentyne, técnico inglés que ocupó la jefatura de la Misión Británica de Agricultura Tropical en Bolivia, retornará a su país luego de realizar fructífera labor en el campo de la agricultura.

Ballentyne, prestó valioso asesoramiento en las investigaciones agropecuarias realizadas por el Ministerio de Agricultura y Asuntos Campesinos, Corporación Boliviana de Fomento, Consejo de Reforma Agraria, Instituto de Colonización y a la Comisión Nacional del Estudio de la Caña de Azúcar (CNECA).

El experto inglés dejó varias obras de importancia en Bolivia, como fruto a su incansable labor, pudiéndose citar el desanidamiento de la caña de azúcar, cultivo y selección del pterido, comercialización y exportación de lacatana, proyecto ganadero de Reyes y el cultivo y exportación del cacao.

El laboratorio de sudos, considerado el más completo con el que cuenta el país, instalado en Santa Cruz, es otra de las obras de Ballentyne, durante los tres años que estuvo al frente de la Misión Británica en Bolivia.

Colonización:

ASENTAMIENTO ILEGAL CAUSA GRAVES DAÑOS A ECONOMIA NACIONAL

"El asentamiento ilegal está causando graves daños a la economía nacional, dado que los colonizadores espontáneos, al hacer toda la actividad a la explotación de madera mada (caobas) sin tener en cuenta la reposición de esa riqueza forestal de acuerdo con lo que determinan las leyes del país", expresó ayer el presidente del Consejo Nacional de Reforma Agraria Javier (Javi) Orellana puntualizó que la colonización espontánea reduce la capacidad de control del Instituto Nacional de Colonización y da lugar a ocupaciones arbitrarias de inmensas áreas maderas de Caranavi, Alto Beni y otros sectores del país, por parte de colonizadores, que se consideran con derechos para asentarse en cualquier zona que reúna condiciones ventajosas para su conveniencia personal.

El presidente del Consejo Nacional de Reforma Agraria planteó la necesidad de coordinar labores para una mejor organización de trabajo de entidades afines a reforma agraria y para obtener mayores rendimientos en los programas de distribución de utilización de aguas de ríos y lagunas.

STOKOWSKI DIO BIENVENIDA A LA SINFONICA MUNDIAL

Leopoldo Stokowski, una de las más grandes autoridades universales de la música y decano de los directores no norteamericanos, recibió hoy en Nueva York, Estados Unidos, a los 17 "Embajadores Musicales" de América Latina, seleccionados por sus respectivos países para integrar, por primera vez, la Orquesta Sinfónica Mundial que realiza una gira por los Estados Unidos. En el grupo, en representación de BOLIVIA, está el maestro Freddy Céspedes Rodríguez, primer violín de la Orquesta Sinfónica Nacional de Bolivia.

diciendo que "existe una inquietud que comparten todos los pueblos en beneficio de un mundo de paz."

"Nada puede expresar mejor este vínculo común entre toda la humanidad que la inspiración de la música sinfónica".

Hace unos días, el Presidente de los Estados Unidos, Richard M. Nixon elogió la Orquesta Sinfónica Mundial calificándola como fuente de confianza y mucho para todos aquellos que bajan para lograr una paz duradera y permanente.

DELEGACION TARIJEÑA LOGRO BENEFICIOS EN SALTA, ARGENTINA

TARIJA, 24 (HOY).— Miembros de la agrupación denominada Juventud Tarijeña, retornaron de Salta—Argentina, a donde viajaron invitados por el Gobernador de aquella provincia argentina.

Los componentes de esa agrupación señalaron que la visita a esa ciudad del norte argentino ha sido provechosa ya que se logró—dijeron— muchos beneficios pa-

ra Tarija como ser materializado para el resguardo del casco de la Plaza Campesina. Como informaron haber conseguido medicamentos, los mismos destinados al Hospital Juan de Dios de Tarija.

Para los planes y proyectos de restauración—informaron los integrantes de la Juventud Tarijeña— hemos conseguido la ayuda del gobernador de una variedad de semillas, las mismas que en un tiempo breve sembradas en toda la zona fértil de la ciudad.

HARAN JUEGO DE RUMMY PARA BENEFICENCIA

El Comité de Damas Tarijeño organizado para prestar ayuda al Hospital "San Juan de Dios" de Tarija, el principal de la ciudad, nos han pedido que hagamos saber a las damas residentes en La Paz general a las damas visitantes con Tarija, que, el viernes 29 de noviembre, se realizará en el salón del Hotel La Paz un torneo de rummy de ayuda al Hospital "San Juan de Dios".

Con dicha actuación que contará con la asistencia de la esposa del Presidente de la República señora doña Patricia de Banzer Suárez, las damas tarijeñas esperan recaudar el dinero que se precisa para cubrir el saldo que falta por pagar por el "Monitor Scope" (Monitor de televisión) que han encargado en los Estados Unidos, con el dinero recaudado el 15 de abril pasado en el festival folklórico organizado con el mismo propósito. El costo del Monitor excede los doce mil pesos y la suma que aporten las damas del comité apenas de ocho mil quinientos pesos bolivianos.

Los tickets para las mesas de rummy pueden ser separados llamando a los teléfonos 54765, 20193 y 22363, durante la mediodía o entre las 8 y 10 p.m.

INSTITUTO CULTURAL BOLIVIANO ALEMAN GOETHE — INSTITUT

LA IGLESIA EVANGELICA LUTERANA EN LA PAZ

INVITAN AL

Concierto de Organo

DE

Gertrud Mersiovsky

HOY LUNES 25 DE OCTUBRE — A HORAS 19 Y 30

Local: Iglesia Luterana (Av. Sánchez Lima esquina Rosendo Gutiérrez).

Tercera Convocatoria a Propuestas

LICITACION N° 10-71 CONST

Conclusión Segunda Planta Policlínico de Santa Cruz

Por tercera y última vez se convoca a propuestas públicas a las empresas constructoras del país, inscritas en el Ministerio de Obras Públicas y la Cámara Boliviana o Departamental de la Construcción, en 1ª, 2ª y 3ª categorías, para la ejecución de los trabajos de conclusión de la segunda planta del Policlínico de Santa Cruz, situado en la esquina de las calles Av. de Circunvalación y Rafael Peña.

GARANTIA DE SERIEDAD.— Las propuestas deberán estar acompañadas de papel sellado, timbres de ley (Una por diez mil), boleto de garantía (\$b. 50.— más por mil sobre el monto total de la oferta); certificado de solvencia tributaria y certificado de inscripción en la Renta.

PLAZO DE PRESENTACION.— Las propuestas deberán ser presentadas en sobres cerrados y lacrados, con membrete de la firma interesada, en la secretaría de la Dirección Nacional de la CNSS, en la ciudad de La Paz, (Oficina Central Av. Mariscal Santa Cruz esq. Almirante Grau, 8º piso), o en la Administración Regional de Santa Cruz (Edificio de la Cámara de Industria y Comercio, planta baja), hasta el día viernes 29 del presente mes a horas 11:00.

Los planos y pliegos de condiciones y especificaciones, serán proporcionados en el Departamento Nacional de Ingeniería de la C.N.S.S. (calle Ingavi No. 1086 esq. Plaza Murillo 2º piso), o en la Administración Regional de Santa Cruz, previo pago de \$b. 250.—

La Paz, octubre de 1971

CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se convoca a Propuestas, para la Administración de la Cafetería del Hospital N° 1 (Hospital Obrero). Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado, hasta el 28 de octubre del presente, horas 18 p.m. Especificaciones y detalles se proporcionará en la Administración del Hospital.



"HOY" cumple con sus lectores:

PATRICIA DEL CASTILLO LOGRO EL PREMIO PARA VIAJE A "DISNEY WORLD"

-Cumpliendo con sus lectores, HOY da a conocer el resultado del sorteo patrocinado por este matutino y el "Tour Avianca" cuyo primer premio consiste en un

viaje de ida y vuelta a Disneyworld y gastos pagados de permanencia en Lima, dos días; Bogotá 1, México 3 y Miami 4.

-Patricia del Castillo, con domicilio en Luis Uriá 2615, luego del sorteo, recibe del Notario de Fe Pública, el pasaje de ida y vuelta a Disneyworld Miami-Estados Unidos, primer premio del concurso patrocinado por HOY.

El sorteo tuvo lugar el sábado, a horas 12:30 y en presencia del Notario de Fe Pública, habiendo resultado ganadora con el primer premio la niña Patricia del Castillo con domicilio en Luis Uriá 2615, a quien se le entregó inmediatamente el pasaje de ida y vuelta incluyendo gastos de estadía en hoteles.

Con el valor de la cuota inicial y hoteles resultaron favorecidas las siguientes personas: Julio Silva, Ferdin Humbolt, Miriam Noya, Norah E. de la Borda, Daniel Zenteno de la B., Nancy de Silva, Ernesto Torrico G., Orly María Gonzales de A., Martha Acebey Céspedes, Luis Eduardo Acebey y Juan Montes de Oca.

RECOMIENDAN CREAR LEGISLACION DE MANEJO RECURSOS NATURALES SUGERENCIA DEL MINISTRO ORMACHEA

Se recomienda la creación de una Legislación sobre Manejo de Recursos Naturales Renovables en Bolivia, la misma que podría estar encargada y dirigida por el Ministerio de Agricultura y Asuntos Campesinos.

abriría canales de coordinación entre la política de conservación de recursos y la industria turística que los utiliza asegurando, por un lado, la regeneración de los mismos y brindando, por el otro, los beneficios correspondientes sociales y económicos.

Recomendó estrechar la vinculación del país con las organizaciones internacionales conservacionistas tales como las Naciones Unidas, la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza, la Latin American Nature Area Programs y otras.

El ministro de Industria y Comercio, Héctor Ormachea Peñaranda, hizo la sugerencia, a tiempo de dar a conocer el resultado de la Jornada de Flora y Fauna Amazónica realizada recientemente en Santa Cruz bajo el título de "Manejo Racional de los Recursos Naturales Renovables —su importancia en la industria y el turismo". El evento, donde concurrieron técnicos y autoridades agrícolas de los países de la cuenca amazónica, sugirió estudiar profundamente el turismo, con miras a lograr mayores corrientes, para lo que se requeriría de un apoyo sostenido que permita el crecimiento y la mayor eficiencia de la Dirección Nacional de Turismo en Bolivia. Las Jornadas, aseguraron que con la Legislación sobre Manejo de Recursos Naturales Renovables existiría un instrumento legal que

CONSTANCIO KILOWATT INFORMA

Que con el deseo de mejorar sus servicios tiene que mostrar a los usuarios con el siguiente corte de suministro de energía eléctrica:

- DIA** : Lunes 25 de octubre de 1971 de horas 13:00 a horas 15:00.
- ZONA** : Central, Hotel Copacabana, Biblioteca Municipal, Calle México y adyacentes.
- DIA** : Martes 26 de octubre de 1971 de horas 13:30 a horas 17:00.
- ZONA** : Miraflores, calles Villalobos entre Francisco de Miranda y Lucas Jaimes y calle Lucas Jaimes entre Díaz Romero y Nicaragua



NOTA:

- Los propietarios de los nuevos edificios antes de dar inicio a las construcciones deberán consultarme sobre la ubicación que se dará a los transformadores y medidores.
- Toda solicitud de servicio nuevo o traslado debe ser efectuada con anticipación, de esta manera podré servirles a su satisfacción.
- Para asistencia técnica ruego consultar a mi departamento de Promociones.

COMPANIA BOLIVIANA DE ENERGIA ELECTRICAS.A.
LA LLAVE DE LA VIDA MODERNA

Para su deleite sintonice mis programas en:
Radio Cruz del Sur de 10:00 a 11:00
Radio Nueva América de 19:45 a 20:00
Radio Universo de 21:30 a 21:55

Para asesoramiento técnico consulte a nuestro departamento de Promociones.
COMPANIA BOLIVIANA DE ENERGIA ELECTRICAS.A.
Bolivian Power Company Limited

NO HAY DESARROLLO SIN ALFABETIZACION

LICITAN LA ACTUALIZACION DISPOSICION

Cámara Nacional de Industrias solicitó al Instituto Boliviano de Promoción y Exportación, la reactualización del Decreto Supremo sobre exportación general, y a que los impuestos internos y a la exportación en la salida de los productos al mercado

industriales manifiesta la actual situación de posibilidad de incrementar la exportación de artículos adicionales, en desmedo de la economía del país, en el proceso de industrialización

La gestión fue iniciada por el ministro de Industria y Comercio, Héctor Ormachea, con la dictación de un decreto que operará para las exportaciones, a través de sencillos y la eliminación de impuestos intermedios que se facilite la salida de los productos al mercado interno. La Subregión Andina

CREAN COMISION PARA ESTUDIO DE DESARROLLO: COBRE

Por Resolución Suprema, se ha creado la Comisión encargada de realizar un estudio sobre el Desarrollo Integral de la Minería de Cobre que en 90 días deberá presentar al despacho de Minería el estudio completo incluyendo sugerencias y disposiciones legales que se proyecten.

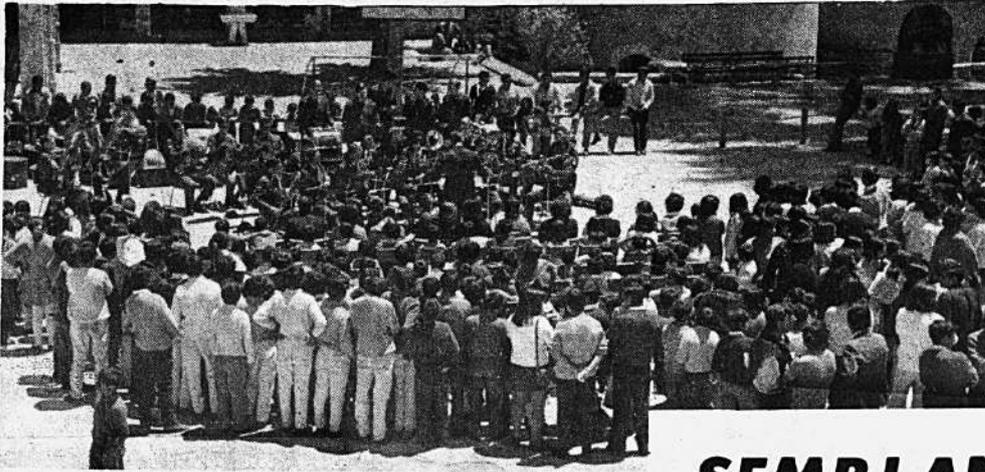
La comisión hará un estudio de las posibilidades de incentivar su producción; la búsqueda de los sistemas tecnológicos más adecuados a su concentración y beneficio; la utilización del ácido sulfúrico en la lixiviación del mineral y las medidas correspondientes de cooperación a los industriales cupríferos.

La comisión estará integrada por el Subsecretario de Minería y Geología, como presidente; un representante del Ministerio de Minería y Geología; un representante del Ministerio de Planificación; un representante de la Corporación Minera de Bolivia; un representante de la Empresa Nacional de Fundiciones; un representante del Servicio Geológico de Bolivia; un representante del Instituto de Investigaciones Minero-Geológicas; un representante de la Asociación de Mineros Medianos; un representante de la Cámara Nacional de Minería; un representante de la Asociación de Productores de Cobre y un representante de Pensiones y Jubilaciones Militares.

MODERNO MEDICAMENTO RESTAURA EL VIGOR SEXUAL! RESTAURA LA VITALIDAD

La medicina ha perfeccionado sus métodos, que estimula las glándulas, no sólo el vigor sino también logrando que la vida sea más placentera, más activa, más clara y con mayor claridad. El problema de la vida sexual, disminuyendo la vitalidad, puede ser resuelto con el uso de TONOSEX. Formule su vida sexual. Formule su vida sexual. Formule su vida sexual.

TONOSEX RESTAURA LA VITALIDAD



En la fotografía se aprecia un aspecto del concierto ofrecido por la banda militar del Ejército de los Estados Unidos de Norteamérica en el patio principal del hogar de menores "Méndez Arcos". El día sábado, la misma banda se presentó en el Colegio Militar "Gualberto Villarrod" donde ejecutó piezas internacionales en presencia del presidente Hugo Banzer. Por la noche del mismo día se presentó en el coliseo del Instituto La Paz.

LA CRUZ ROJA INTERNACIONAL VISITÓ LOCALES DE DETENCIÓN

Delegados del Comité Internacional de la Cruz Roja visitaron diez lugares de detención en La Paz y el resto del país entre septiembre y octubre de este año.

"Notas informativas" que publica el organismo internacional en su número 1696 de 13 de octubre del presente año, indican que entre las dos últimas semanas de septiembre y las dos primeras de octubre, se visitaron cuatro cárceles (una de ellas para mujeres) en La Paz, dos en Sucre, dos en Cochabamba y dos en Potosí.

En todos los lugares de detención visitados, los delegados de la Cruz Roja compraron medicamentos y mantas en especial, a través de la Cruz Roja y de diversas agencias nacionales.

Tras esas visitas, y según costumbre, se entregaron informes a las autoridades en cuyo poder se hallan los detenidos.

SEMBLANZA DE UN PREMIO NOBEL DE MEDICINA 1971

La curiosidad —el deseo imperioso de saber y comprender— acerca del funcionamiento de ciertos aspectos del cuerpo humano, llevó a un médico norteamericano a dedicarse a trabajos de investigación que le han servido para ganar el Premio Nobel de Fisiología y Medicina de 1971.

Cuando el Dr. Earl W. Sutherland, comenzó, hace 25 años, sus estudios sobre las sustancias químicas del cuerpo llamadas hormonas, no tenía intención específica alguna de descubrir maneras de curar o prevenir ninguna enfermedad determinada, ni de encontrar nuevos métodos de mejorar la salud.

El Dr. Sutherland triunfó, logró lo que se proponía alcanzar y así fue reconocido por el Instituto Médico Karolinska, de Estocolmo, Suecia que otorga anualmente los premios Nobel.

"El mecanismo mediante el cual las diversas hormonas ejercen sus importantes funciones, era hasta hace poco un completo enigma", expresó el Instituto al anunciar la selección del Dr. Sutherland para el Premio.

"Debido a los trabajos del Dr. Sutherland, podemos ahora comprender la forma general en que actúan muchas de ellas".

Las consecuencias de esta nueva comprensión no se pueden

todavía prever, excepto que en la historia de la ciencia y la medicina, estos nuevos entendimientos de la naturaleza han producido casi invariablemente beneficios.

El propio Dr. Sutherland, en lo que probablemente resultará una subestimación, predijo que "parece razonable esperar que oportunamente, como un feliz subproducto de esta investigación, se puedan ofrecer métodos nuevos y mejorados de terapia".

Las hormonas son sustancias químicas que se forman en diversos órganos o glándulas del cuerpo. Son segregadas en la corriente sanguínea o en otros líquidos corporales que las llevan a otras partes del cuerpo, a las cuales estimulan a desarrollar mayor actividad o generar otros efectos.

Así pues, en esencia, las hormonas son mensajeras a través de las cuales las diversas partes del cuerpo coordinan sus funciones.

El Dr. Sutherland inició sus investigaciones sobre las hormonas en parte como un entretenimiento, a fines de los años cuarenta, mientras desempeñaba un empleo de investigador en la Universidad de Washington, en St. Louis, Missouri. Observó algo que los demás investigadores no

habían notado: que otra hormona, el AMP cíclico, y no las otras, actuaba con frecuencia como mensajero haciendo que las células alteraran el ritmo de sus funciones.

Encontró que las hormonas producían AMP cíclico y que era necesario, aunque en algunos casos este último hacía las veces de mensajero. Las letras significan Adenosine Monophosphate (Monofosfato de Adenosina); y el término cíclico se refiere a que los átomos de fósforo están distribuidos en forma orbital.

Cuando el Dr. Sutherland comenzó a conocer sus observaciones en 1956, sus colegas de la Facultad de Medicina se mostraron escépticos y fue objeto de críticas durante los diez años siguientes. Una serie de experimentos posteriores describió brillantemente proyectados demostraron en forma definitiva profundas influencias del AMP cíclico sobre el ser humano.

El Dr. Sutherland demostró que en toda célula hay pequeñas cantidades de AMP cíclico, que actúa como mensajero durante toda su vida. "Hay solo trazas de esta hormona en el cuerpo", expresó el Dr. Sutherland, mientras explicaba el descubrimiento, "pero es que controla nuestras células desde la memoria hasta los dedos de los pies".

El descubrimiento de esta hormona fue rápidamente reconocido como un avance importante en la historia de la vida. El interés aumentó en forma tan extraordinaria, que actualmente hay más de 2,000 científicos realizando experimentos sobre el AMP cíclico. Son tan grandes sus posibilidades en cuanto al descubrimiento de nuevas medicinas y otros métodos de control de enfermedades que se estima que casi todos los laboratorios farmacéuticos importantes del mundo tienen grupos de científicos asignados a las investigaciones sobre esta hormona.

Se cree que algunas de las drogas actualmente en uso para controlar los niveles del AMP cíclico en el cuerpo humano son tan eficaces que en el futuro se podrán utilizar para prevenir o eliminar esta sustancia en el tratamiento de enfermedades como el cólera e incluso el cáncer, muchas otras enfermedades.

El Dr. Sutherland que cumplió 56 años en el mes de octubre de 1971 es profesor de Fisiología de la Universidad de Vanderbilt, en Nashville, Tennessee, y ha ganado muchos otros premios por sus investigaciones. Fue galardonado con el Premio Nobel de Medicina habiendo sido el primer norteamericano en ganar este premio. Entre los que han ganado el Premio Nobel los últimos seis años durante los últimos seis años.

Aunque los trabajos del Dr. Sutherland se concentraron en una pequeña parte de la fisiología, los tratamientos y las posibilidades que han abierto el descubrimiento son trascendentes. Los efectos finales alcanzados por sus investigaciones serán probablemente a casi todas las fases biológicas.

Comunicado AL CUERPO MEDICO NACIONAL

El Consejo Nacional del Colegio Médico de Bolivia comunica a los señores médicos del país, que los beneficios de CUOTA MORTUORIA, JUBILACION MEDICA, etc. quedan sin ninguna modificación y continúan en vigencia, insinuándoles por lo tanto continuar con sus aportes mensuales establecidos.

La Paz, 20 de octubre de 1971

Programa Nacional de Emergencia de la Presidencia de la República

Ministerio de Educación y Cultura

Ministerio de Urbanismo y Vivienda

CONSEJO NACIONAL DE EDIFICACIONES ESCOLARES

"CONES"

2ª CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº 13/71

Para Obras de Emergencia con Presupuesto Extraordinario

Por orden de la Dirección Ejecutiva de "CONES", se convoca a las Empresas Constructoras de 1ª, 2ª y 3ª categorías a la presentación de propuestas con todas las formalidades de ley que se detallan en los documentos de contrato para la ejecución de la siguiente obra:

1.— Edificio Escolar en HUANUNI

Las empresas interesadas en la presente licitación, deben estar debidamente inscritas en el Registro de Firmas Constructoras del Ministerio de Transportes y Comunicaciones y de la Cámara Nacional de Constructores.

La presente licitación se realiza con recursos provenientes del Programa Nacional de Emergencia de la Presidencia de la República.

Los planos de construcción y documentación para contrato podrán ser adquiridos en la oficina de "CONES" (calle Potosí Nº 940, 5º piso) La Paz, previo pago correspondiente.

Las propuestas se las presentará en las mismas oficinas de "CONES", hasta horas 12 del día miércoles 3 de noviembre del presente año.

La Paz, octubre 22 de 1971

DEPARTAMENTO DE LICITACIONES

Vº Bº DIRECTOR EJECUTIVO

Programa Nacional de Emergencia de la Presidencia de la República

Ministerio de Educación y Cultura

Ministerio de Urbanismo y Vivienda

CONSEJO NACIONAL DE EDIFICACIONES ESCOLARES

"CONES"

1ª CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº 17/71

Para Obras de Emergencia con Presupuesto Extraordinario

Por orden de la Dirección Ejecutiva de "CONES", se convoca a las Empresas Constructoras de 1ª, 2ª y 3ª categorías a la presentación de propuestas con todas las formalidades de ley que se detallan en los documentos de Contrato para la ejecución de las siguientes obras:

1.— Normal "Enrique Finot" en SANTA CRUZ.

2.— Edificio Escolar en YACUIBA.

Las empresas interesadas en la presente licitación, deben estar debidamente inscritas en el Registro de Firmas Constructoras del Ministerio de Transportes y Comunicaciones y de la Cámara Nacional de Constructores.

La presente licitación se realiza con recursos provenientes del Programa Nacional de Emergencia de la Presidencia de la República.

Los planos de construcción y documentación para contrato, podrán ser adquiridos en las oficinas de "CONES" (calle Potosí Nº 940, 5º piso) La Paz, previo pago correspondiente.

Las propuestas deberán ser sobradas por separado para cada obra y se las presentará en las mismas oficinas de "CONES", hasta horas 18 del día lunes 8 de noviembre del presente año.

La Paz, octubre 22 de 1971

DEPARTAMENTO DE LICITACIONES

Vº Bº DIRECTOR EJECUTIVO

U THANT SALUDO EL DIA DE LAS NACIONES UNIDAS

El secretario general de la Organización de las Naciones Unidas U Thant, con motivo de haberse celebrado ayer un nuevo aniversario del organismo, pronunció el siguiente discurso:

En un día como éste, hace veintiséis años, entró en vigor la Carta de las Naciones Unidas y éstas comenzaron su labor. Hoy, más de un cuarto de siglo de esa fecha, es cosa aceptada que la organización mundial y sus organismos son instrumentos indispensables para la cooperación mundial en prácticamente todas las esferas de la actividad humana. Se han forjado así los instrumentos de supervivencia, paz y progreso de este planeta interdependiente.

En el curso de nuestros esfuerzos para construir un mundo mejor ha habido desilusiones, contratiempos y fracasos. Caba esperarlo así. Sin embargo, no se ha acausado ningún golpe fatal al espíritu y práctica de la cooperación internacional. La humanidad ha sobrellevado algunos períodos muy difíciles mejor de lo que la mayoría de nosotros nos atrevíamos a esperar cuando emprendimos nuestra estimulante aventura de hermandad humana. Se mide el abismo que durante este período existió entre los diversos intereses nacionales, uno se siente impedido a atribuir a las Naciones Unidas mayor flexibilidad y capacidad de conciliación que la que se le suele reconocer. Lo que ahora importa es el futuro.

Durante este último año de mi mandato ha habido señales de mejoría en las relaciones internacionales. Las tensiones de la guerra fría han disminuido y la palabra DETENTE se oye con mayor frecuencia en nuestros debates. Hay indicios de que los gobiernos, en particular los de las naciones más poderosas, tal vez estén dispuestos a abandonar sus actitudes divisionistas y a colaborar en empresas comunes para beneficio de toda la humanidad. Hay muchas tareas urgentes que aguardan para su realización que así ocurra.

No es posible que cada año se gasten 200.000 millones de dólares en armamentos. Esta suma equivale al ingreso total de todos los países en desarrollo o al total de gastos en educación y salud pública de todas las naciones. Ya no cabe la menor duda respecto de la urgente necesidad de aliviar la miseria, establecer la paz con justicia y proteger nuestra

tierra, nuestra atmósfera y nuestros océanos.

¿Será posible que por fin la carrera de armamentos entre las naciones se detenga? ¿Será posible que por fin, colaborando para la solución de sus problemas comunes, los pueblos se unan en la confianza y la amistad?

Así lo creo, así lo espero y ruego por que así sea. Es deber de todos los

hombres y mujeres de buena voluntad de todo el mundo respetar, nutrir y apoyar nuestra embrionaria comunidad de naciones. Si la sociedad internacional logra pasar de la adolescencia a la madurez, cercano estará el momento en que todas las naciones se unan efectivamente en un grandioso esfuerzo para preservar, desarrollar y embellecer nuestro planeta.



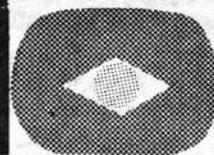
BUSCARAN VINCULACION ENTRE LA PAZ Y PANDO

Los prefectos de La Paz, Waldo Cerruto y el de Pando, José Alencar da Costa se entrevistaron en la Prefectura paceña para dialogar sobre ayuda financiera a fin de crear, a la brevedad posible, las vías de comunicación que vinculen a La Paz con la región del oriente boliviano.

Para el efecto, ambas autoridades departamentales decidieron sostener una entrevista con el jefe del Estado para buscar la ayuda del gobierno que permita la concreción de ese proyecto de vinculación.

Sea Ud. huésped del Brasil

EXPOSICION INDUSTRIAL



RASILEÑA

CONDUCTOR

¡ no traicione a su motor !

LA VIDA DE SU MOTOR DEPENDE DEL FILTRO DE ACEITE



WIX



PROTEGE SU MOTOR

PARA AUTOS, CAMIONES MAQUINARIA PESADA Y AGRICOLA

CIBO

REPRESENTANTES PARA BOLIVIA

LA PAZ: PLAZA SAN FRANCISCO

VOX

Abapó- Izozog millones de esperanzas para el país

AMBICION QUE SE HACE REALIDAD

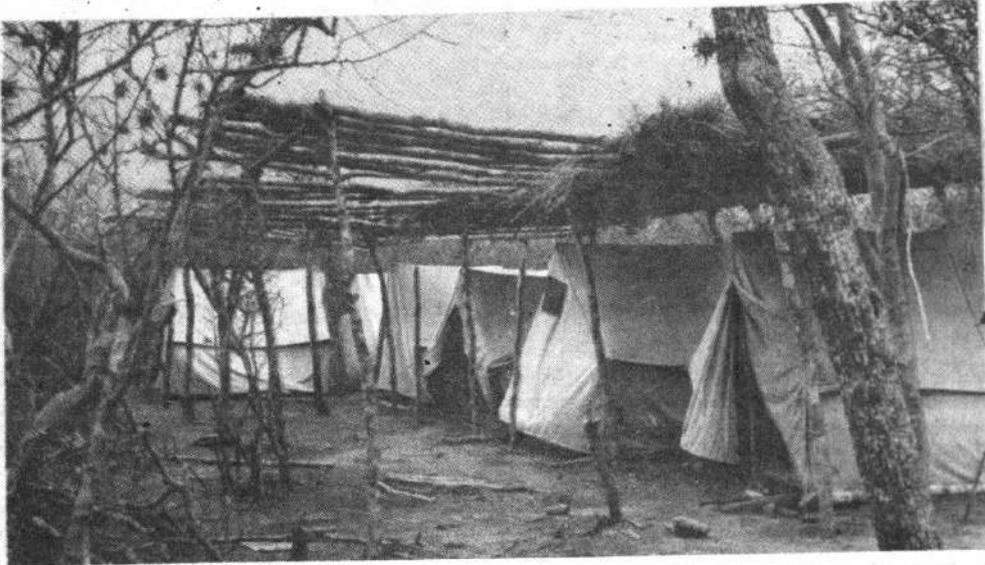
El Proyecto Agroindustrial de Abapó - Izozog está estrechamente vinculado con los planes de desarrollo nacional que buscan el autoabastecimiento de productos agropecuarios y que exploran las posibilidades de lanzarlos al comercio exterior.

Abapó-Izozog es un zona de tierras fértiles que sumada a las con

Bolivia requirió la asistencia técnica de Naciones Unidas para que, a través de su Fondo Especial para el Desarrollo y la F.A.O., presen cooperación consistente en asistencia técnica, dotación de equipos y concesión de becas para especialidades diversas por la suma \$us. 1.529.700. La contraparte nacional alcanzará un equivalente de

“6 de Agosto” en funcionamiento y en una extensión de 200 a 300 Has. se determinarán las posibilidades de una explotación agropecuaria en términos económicos, utilizando las aguas del Río Grande y aguas subterráneas.

En el campo de las experiencias



diciones de clima subtropical altamente favorable para producir los artículos alimenticios que actualmente importamos por más de 30.000.000 de dólares anuales. Las po

\$us. 1.370.828, para la elaboración de los estudios de factibilidad, con asistencia en trabajos de investigación agropecuaria, pedológica, hidrogeológica, hidráulica, climato

agrícolas las variedades de frígo, (en el período de invierno), oleaginosas, algodón, alfalfa, lino acelerado, kenaf, maíz forrajero y otras han ya demostrado gran adaptabilidad a la zona y rendimientos halagadores.



Las Naciones Unidas conjuntamente con el Gobierno boliviano están trabajando exitosamente para que en un esfuerzo común se lleguen a utilizar al máximo los recursos naturales de la zona de Abapó-Izozog, y en un futuro casi inmediato cubran las necesidades del auto-abastecimiento de productos agropecuarios.

Los gráficos son muestra palpable del desarrollo del proyecto Abapó-Izozog, que comenzó con un campamento de penetración, para luego ir modernizando sus instalaciones hasta conseguir modernos campos experimentales.

sibilidades están siendo comprobadas a través de las experiencias agrícolas realizadas en la zona, con resultados muy prometedores.

lógica, económica, etc., los mismos que están a cargo de técnicos nacionales y de la FAO y que concluirán en 1975.

Por esta razón, el Gobierno de Bolivia En la Estación Experimental



PROYECTO DE AGUAS QUE QUEDARA CON

TODA EL AREA DEL

El proyecto de Desarrollo de los Recursos de Aguas Subterráneas en el Altiplano, que realiza el Gobierno boliviano con la cooperación de las Naciones Unidas quedará concluido hasta 1972, con un estudio hidrológico completo de la región.

La finalidad del Proyecto, cuya duración es de cuatro años, consiste en prestar al Gobierno boliviano asistencia para la evaluación de los recursos de aguas subterráneas en el Altiplano y demostrar su disponibilidad para diferentes fines como por ejemplo irrigación, abastecimiento de agua potable y otros con el propósito de facilitar el desarrollo regional del área. Además, el Proyecto cooperará con el Gobierno en el establecimiento de una Autoridad Nacional de Aguas.

El trabajo comenzó en febrero de 1969, con un personal de 15 científicos y técnicos, siete de ellos expertos de Naciones Unidas y ocho bolivianos. El personal de Naciones Unidas incluye hidrogeólogos, un hidrólogo meteorológico, un geofísico, un experto en uso de aguas, dos supervisores de perforación y un ingeniero de mantenimiento. El personal profesional boliviano del proyecto está formado por jóvenes ingenieros geólogos que se especializan en diversas ramas de su profesión. Además, se cuenta con 50 personas provistas por el Gobierno de Bolivia, que cumplen funciones de mecánicos, chóferes, ayudantes de perforación, y otros.

En ejecución del Convenio suscrito, el PNUD suministró al proyecto equipo moderno variado, por un valor de US\$ 500.753.13. Se cuenta con dos máquinas perforadoras combinadas (rotativa y percusión) con alcances respectivos de 1.500 y 1.000 de profundidad, un equipo para registro eléctrico de pozos, un equipo de resistividad eléctrica y rayos X, 20 vehículos (entre camiones, camionetas, y jeeps), compresoras, bombas de agua, equipo de laboratorio y de hidro-meteorología, etc.

También se cuenta con un taller completamente equipado para efectuar trabajos normales de mantenimiento.

Varias instituciones gubernamentales hicieron contribuciones en especie, de acuerdo a lo establecido en el convenio entre el Gobierno de Bolivia y el PNUD.

Entre ellos hay que mencionar a la Corporación Boliviana de Fomento que suministró una máquina perforadora, un camión de 5 toneladas y facilitó oficinas, talleres, almacenes y garajes; el Instituto Geográfico Militar, que suministró serie de mapas y fotografías aéreas y el Servicio Geológico de Bolivia (GEOBOL) que facilitó documentos y mapas geológicos y un camarote.

El área de 50.000 kms.2 a ser cubierto por el trabajo del proyecto se divide en dos partes. La parte norte que se encuentra entre el lago Titicaca y la ciudad de La Paz, inclusive las comunidades agrícolas de Pucarani, Biltén, Achacachi y Peñas y la parte sur, situada entre la ciudad de La Paz y el lago Poopó.

Las investigaciones comenzaron en la parte norte que debido a su proximidad al lago disfruta de mejores condiciones climáticas y que además es la más densamente poblada. Hasta la fecha el proyecto terminó el estudio de las cuencas de Pucarani, Batallas y Belén y se encuentra efectuando traba-

31 pozos con una profundidad total de 3.740 m. fueron perforados y entubados con tuberías de 8, 6, y 4 pulgadas y una profundidad alcanza a 100 metros.

Diez de estos pozos tienen con caudales que varían entre 1 y 12 litros por segundo.

La ubicación de los pozos fue decidida teniendo en cuenta la necesidad de agua potable para la población local, siempre que esta fuera consistente con los aspectos técnicos y el costo del trabajo del proyecto y los alcances de tal manera que satisficiera al mismo tiempo sus funciones.

De esta manera se ha logrado al mismo tiempo, pro-



ción geológica y hidrogeológica de los expertos del proyecto en esta región del Altiplano. La red de pozos que se ha establecido para el establecimiento de agua potable y para riego.

La población local de la zona donde se trabaja muestra un gran interés en el proyecto y frecuentemente llegan peticiones de las comunidades campesinas por la perforación de pozos.

En la primavera de 1970 se decidió la demostración de riego en la zona de Ancocagua, situada

NA
26

-Hace 26 años que se ha estado en respuesta a los reclamos y angustias de los campesinos de esta zona. Hemos logrado a la humanidad un producto de una gran importancia y sin costo alguno. Organización de las Naciones Unidas con el propósito de hacer prevalecer la paz y fraternidad entre los hombres.

Aunque hasta ahora no se han cumplido los enunciados de

BTERRA NEAS ASTA 1972 SE APROVECHARA

usando agua de
del proyecto que
bomba de turbina
a gasolinas y, con
ayuda de la coo-
construyó un estanque
capacidad de 200

en uso de aguas del
miembros del equi-
Unidas y profesio-
prestaron su ayu-
amiento en la refacio-
ción de terrenos pa-
construcción del estan-
de riego, y el pro-
emillas y ferti-
para plantar
de 4 hectáreas de
las experimentales

llas) y en la estación agrícola de Belén.

Los pozos surgentes ubicados en varios sitios de las cuencas de Pucarani, Batallas y Peñas servirán a partir de este año en experimentación de riego de pastos o la formación de praderas artificiales.

Los científicos del proyecto están recolectando datos sobre geología, hidrología y meteorología en la zona norte del proyecto, denominado área de "Prioridad Número Uno", y se investigarán los límites naturales, estructura y otras características hidrológicas de los reservorios de aguas subterráneas formados por las diversas formaciones geológicas de esta zona.



legumbres. El
de la cosecha del
el doble de años
de esta manera
de la importan-
el campo de la

operativa Ancoca-
de año con ayuda
se ha planificado
de papas, 4
go y 1 hectárea de

perimento se dupli-
cación Pantini (si-
sur-oeste de Bata-

Se están investigando la permeabilidad y capacidad de almacenaje de los acuíferos, usando pruebas de bombeo y análisis de muestras de perforaciones.

Se están utilizando métodos geofísicos, particularmente de resistividad eléctrica, en la investigación de la existencia y calidad de aguas subterráneas.

Se han establecido 27 estaciones hidrometeorológicas en la zona de prioridad número uno y la recolección de datos sigue un curso normal. El mapeo de suelos ha sido terminado en esta área.

UNIDAS Y SUS EXISTENCIA

en cualquier país
no encontrar
nización tendien-
para superar
los males que a-

bia, particular-
el momento, las
Unidas coopera-
y otra manera a

proyectos de des-
con cierta demo-
bilidad se van cum-
a paso.

Abapó — Izozog, aguas subterráneas en el altiplano, y el Proyecto Hidrometeorológico son los planes que están siendo ejecutados con eficacia.

En estas páginas presentamos los proyectos de cooperación que pueden traer para el país beneficios innegables para su desarrollo socio-económico.

Hidrometeorología ayudará al desarrollo de Bolivia

SE BENEFICIARA LA AGRICULTURA

El programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo cooperará a Bolivia en la instalación de un proyecto hidrometeorológico que servirá para establecer, entre uno de sus principales objetivos, la red de observación de la cuenca superior del Amazonas, que se necesita para programas de desarrollo en la región.

La observación regular de los fenómenos atmosféricos y el estudio de los datos obtenidos en largos períodos de tiempo, permiten determinar las variables meteorológicas, sus límites y la frecuencia con que se verifican, lo que conduce al conocimiento del clima de una zona. Por otro lado, el análisis comparativo de las variables meteorológicas que se han registrado en estaciones racionalmente distribuidas, contribuyen a predecir el estado del tiempo futuro.

La hidrología, ciencia íntimamente ligada a la meteorología, deduce a base de observaciones y mediciones las oscilaciones de los volúmenes de agua disponibles para su aprovechamiento en aguas potables, riego, producción de energía eléctrica, etc., así como la defensa de obras y poblaciones civiles amenazadas por crecientes, inundaciones y avenidas y finalmente, la adecuación de los ríos, para la navegación.

Tanto la Meteorología como la Hidrología, tienen necesidad de disponer de un número considerable de estaciones de registro, que racionalmente distribuidas, hagan posible mediciones regulares por períodos de tiempo suficientemente largos, a fin de aportar valiosos datos para la elaboración de proyectos específicos.

Para cubrir eficientemente este importante capítulo del desarrollo nacional, el Gobierno mediante los canales adecuados recurrió al Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo a través de la Organización Meteorológica Mundial, de la cual Bolivia es país signatario, con la finalidad de estructurar de mejor manera sus instalaciones hidrometeorológicas a fin de que ellas respondan a la moderna tecnología y sean instrumento útil en los complejos esquemas de desarrollo.

Así se formuló un Proyecto para el desarrollo y mejora de los servicios meteorológicos e hidrológicos para Bolivia, con el particular objetivo de perfeccionar las redes hidrometeorológicas de observación y crear un servicio central adecuado que tenga a su cargo reunir, elaborar y difundir la información obtenida, debidamente procesada.

Las actividades del proyecto, en la fase inicial, que se prolongará hasta el año 1973, alcanzarán los siguientes beneficios:

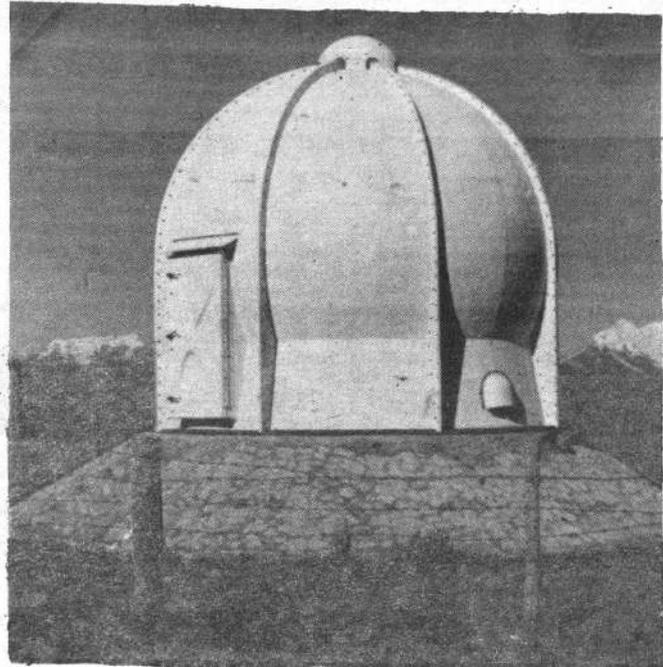
a) Suministrar datos e información de las condiciones climáticas y de los recursos hidráulicos en las regiones del país en las que no se efectúan observaciones sistemáticas.

b) Mejorar y ampliar la información meteorológica e hidrológica en las zonas del país en donde ya se han obtenido datos.

c) Establecer, con carácter inicial, la red de observación de la cuenca superior del Amazonas, que se necesita para los programas de desarrollo que se han proyectado en dicha región.

d) Facilitar a los organismos gubernamentales, a las empresas privadas y a las personas interesadas, la información que necesitan para la agricultura, el transporte y otras actividades, incluidos todos los proyectos de cultivo y recursos hidráulicos.

e) Permitir al Gobierno que participe con datos e información seguros en las actividades internacionales destinadas al desarrollo de la cuenca del Amazonas y del Plata, y contribuir con una cooperación significativa a los objetivos y programas del Decenio Hidrológico Internacional.



GRAN CINE MEXICO

MAÑANA ESPECTACULAR ESTRENO EXCLUSIVO
UNA SUPER PRODUCCION ACLAMADA POR LA CRITICA
MUNDIAL... UNA PELICULA CAPAZ DE CONMOVER LAS MAS
VIRIL SENSIBILIDAD EL ALMA MAS ENDURECIDA... UD SE
ESTREMECERA CON EL FORMIDABLE DUELO DE ACTUA-
CIONES ENTRE ESTOS ACTORES.

DISTRIBUIDA POR
"PELMEX"

PRODUCTORA FILMICA MEXICO, S. A. y
CINEMATOGRAFICA JALISCO, S. A. presentan:

UNA LARGA
AGONIA QUE
USTED VIVIRA
HASTA EL
AMANECER.

LA

DAVID REYNOSO
PIJAR PELLICER

IGNACIO LOPEZ TARSO

TRIN

EASTMANCOLOR

AUT. 42856 R.
ADOLESC. ADULTOS
ARGUMENTO Y DIRECCION
CARLOS ENRIQUE TABOADA

CHE

¿COMO ACTUA,
COMO PIENSA,
COMO REACCIONA
UN HOMBRE
CUANDO SABE
QUE ESTA VIVIENDO
SUS ULTIMOS
MOMENTOS?

RA

OFELIA MONTESCO
J. MARTINEZ DE HOYOS

FOTODIRECCION
AGUSTIN JIMENEZ MUSICA
RAUL LAVISTA

EXTRAORDINARIA CARTELERA HOY ULTIMAS FUNCIONES
MATEO TANDA DOBLE DOS EXITOS IMPRESIONANTES

"NEMESIO" PRODUCCION PERUANA... Y
"COMO SOIS LAS MUJERES" FILMADA EN
MARAVILLOSOS COLORES... CON ARTURO FERNANDEZ
Y TERESA GUIMPERA * * * * *

NOCHE DOBLE: PROHIBIDA PARA MENORES DE 21 AÑOS
JOAQUIN CORDERO, ISELA VEGA. EN: SEXO... VIOLENCIA
LUXURIA. * * * * *

"EL DESEO LLEGA DE NOCHE", COLOR
Y "COMO SOIS LAS MUJERES"
UNA COMEDIA CON SAL Y PIMIENTA PARA REIR A,
CARCAJADAS... * * * * *

COMIENZA HOY EN LIMA IMPORTANTE REUNION DEL "GRUPO DE LOS 77"

LIMA, 24 (ANSA).— Con la participación de más de mil delegados representantes de 95 países del Tercer Mundo, se inicia mañana en esta capital la segunda reunión del "Grupo de los 77" que precederá a la tercera reunión de la UNCTAD (Confederación de las Naciones Unidas para el Comercio y Desarrollo) que se celebrará el próximo mes de Santiago de Chile.

mente en los países subdesarrollados, recordando que éstos han visto deteriorado su comercio exterior en forma substancial en los últimos años, ya que el mismo ha pasado del 27 por ciento al 17 por ciento del comercio mundial.

Recordó igualmente, que el crecimiento de su desarrollo alcanza al uno por ciento anual y que el ingreso per cápita no excede de los 50 dólares, precisando que esa crisis del subdesarrollo no ha superado incluso los índices establecidos como "razonables" por las Naciones Unidas.

El general Mercado Jarrín dijo asimismo, que la reunión de los 77 se producirá cuando en varios países del Tercer Mundo se están produciendo cambios y procesos revolucionarios. Existe, señaló, un deseo de transformación, aunque puntualizó que en algunos países "no en la medida deseada".

Otro elemento destacado por el Canciller peruano al definir las

circunstancias en las que el Tercer Mundo se reúne en Lima fue lo que definió como "cambio en el balance estratégico" ya que, dijo, la bipolaridad de poder existente anteriormente se ha modificado al aparecer la República Popular China en el concierto de las grandes naciones, con un poder económico y nuclear.

Tifón devastó bases de EE.UU. en Vietnam Sur

TOKIO, 24 (ANSA).— Varias ciudades costeras de Vietnam del Sur y un número impreciso de bases militares norteamericanas fueron parcialmente perjudicadas por la furia de los elementos desencadenados por el tifón "Ester" según se supo en Tokio.

Antes de alejarse en dirección a Laos, el tifón devastó amplias zonas boscosas y algunas ciudades en la costa sur de Vietnam Meridional, a unos 240 kilómetros al sudoeste de Saigón.

Algunos civiles survietnamitas murieron víctimas de derrumbes de objetos que volaban por los aires debido al viento. Varios militares resultaron heridos.

La base norteamericana más afectada por el tifón fue la de Da Nang. La pista del aeropuerto quedó gravemente dañada. Antes que "Ester" se abatiera sobre la base, las autoridades hicieron levantar vuelo, en misiones de emergencia, a todos los cazabombarderos "Phantom" que se hallaban en ella.

A pesar del tifón, la artillería vietcong y de los norvietnamitas continúan hoy sus ataques contra posiciones militares aliadas en el sur del país.

Rangers survietnamitas y tropas gubernamentales camboyanas combatieron violentamente contra vietcong en la zona llamada "Fico de Loro", pegada a la frontera de camboya con Vietnam del Sur. No se dieron noticias de pérdidas por ambas partes.

PREOCUPA A DAYAN AYUDA BELICA DE LA URSS A EGIPTO

JERUSALEN, 24 (ANSA).— "La negativa del Gobierno estadounidense de suministrar nuevos aviones "Phantom" a Israel da a los árabes la impresión de una debilitación de la potencia militar de Israel y los alienta a la guerra", declaró el ministro de Defensa israelí, Moshé Dayán (en la foto), dirigiéndose a 300 representantes de la organización judía estadounidense llamado "judío unificado".

yán (en la foto), dirigiéndose a 300 representantes de la organización judía estadounidense llamado "judío unificado".

Luego de haber declarado que este aspecto particular de la política de Washington "impide a Israel remplazar a los viejos aviones de combate", Dayán afirmó que si los egipcios vuelven a iniciar una nueva guerra "sus pérdidas serán más pesadas que nunca, a pesar de la ayuda que les da la U.R.S.S.". Dayán prosiguió afirmando no esperar este último caso, una escalada de la intervención soviética, aún cuando la URSS confía en evitar una derrota de la RAU.

Hablando de la posibilidad de un retiro de las fuerzas israelíes del Canal de Suez, a consecuencia de un acuerdo parcial entre El Cairo y Jerusalén. Dayán precisó que este retiro del Canal "pondría en peligro a Israel".



Francia adopta severas medidas de seguridad para visita de Brezhnev

PARIS, 24 (ANSA).— Se adoptaron en Francia medidas de seguridad para la visita del Secretario General del Partido Comunista soviético, Leonida Brezhnev (en la

judios extremistas de derecha y "gauchistas".



visita — se celebrará mañana (hoy) el Secretario General del Partido Comunista soviético, Leonida Brezhnev (en la

visita y nueve personas que permanecerán en la ciudad durante la visita a la capital del dirigente soviético.

Indira Gandhi exhorta a mantener unión india frente a ataques armados con pakistanos

DELHI, 24 (ANSA).— La primera ministra india Indira Gandhi invitó hoy al pueblo a "permanecer unido en las graves dificultades que experimenta el país". Ella dijo que está atenta y por tanto no invita a dejar de lado las diferencias políticas y religiosas que nos dividen", dijo la señora Gandhi. El primer ministro hizo el llamado radial a la nación antes de partir para Bélgica, primera etapa de un viaje de tres semanas a los países occidentales. Mientras la primera ministra se dirigía a la población, fuentes de prensa indias informaban que en la frontera entre India y Pakistán se intensificaban los choques armados. Los paquistaníes se apresuraron a la India de haber intentado hacer desembarcar una fuerza de marina en las costas de Pakistán Oriental. Los paquistaníes habían sido rechazados dejando en el terreno unos muertos. Fuentes indias informaron que la aviación pakistana atacó posiciones en el Bengala indio causando la muerte de un número de civiles.

GOZAN DE BUEN ESTADO DE SALUD QUINTILLIZOS NACIDOS EN JERUSALEN

JERUSALEN, (Israel), 24. (ANSA).— Los quintillizos nacidos ayer en Jerusalén —dos varones y tres mujeres— están bien de salud, según anunciaron hoy algunos médicos del hospital "Hadassah".

Los cinco niños fueron dados a luz por una israelí de 23 años que se había sometido a un tratamiento contra la esterilidad y pesan entre 700 gramos y 1 kilo 300.

Se trata del primer parto de quintillizos que se haya producido en la historia de la obstetricia israelí.

Lanusse destaca importancia de visita realizada al Perú Admiración por Velasco Alvarado

BUENOS AIRES, 24 (ANSA).— El presidente Alejandro Agustín Lanusse declaró que fue muy positivo el saldo de su reciente visita al Perú, donde mantuvo contactos con el presidente Velasco Alvarado.

El mandatario argentino formuló esta apreciación durante un reportaje radial difundido por una emisora de esta capital.

Respondiendo a la pregunta de cual había sido el saldo de su viaje, Lanusse contestó:

"Como esperaba y deseaba, creo que ha sido un saldo muy positivo y muy agradable ver que los vínculos sólidos que yo había adquirido, ya con anterioridad, como camaradas, con el general Velasco Alvarado, se puede mantener, consolidar y mejorar de presidente a presidente. Creo que es un hombre que está haciendo un esfuerzo grande por el bien de su país, lo que provoca en mí verdadera admiración. Está demostrando tener una verdadera vocación de servicio a su pueblo".

Luego, destacando la importancia de los contactos personales entre los presidentes latinoamericanos, el jefe de Estado dijo:

"Creo que a pesar de la buena voluntad que uno puede tener no es de descartar que en cualquier circunstancia pueda haber alguna desinteligencia, un pequeño obstáculo, existiendo o preexistiendo una amistad de tipo personal, un con-

tacto personal pueda facilitar la superación del problema que se presente".

Finalmente se le preguntó:

"¿Entonces fue altamente positivo su encuentro con el presidente Alvarado?"

"Sin ninguna duda", respondió categóricamente.

Por su parte, el canciller argentino, Luis María de Pablo Pardo, haciendo un balance de la visita del presidente Lanusse a Perú, dijo:

"Entiendo que ese balance es positivo. Está dominado por lo que constituyen los datos más importantes de la política exterior argentina. Esta política se inspira en propósito y finalidades que están expresadas en la Carta de las Naciones Unidas, en la enunciación de sus principios, en particular el primero y segundo de la misma, como igualmente en los que se refieren al sistema regional. Vale decir, en la Carta de la Organización de los Estados Americanos en su artículo 3. Estos principios y propósitos buscan un adecuado equilibrio con el interés nacional argentino y en este aspecto, esta política realizada con las visitas que se indican, están orientadas a buscar la realización y ejecución de esos principios. De tal modo que podríamos definir la política exterior argentina sobre estas bases normativas o principistas con otro elemento de acción. Vale decir, la ejecución de esa política".

Sociales



Estos dos atractivos modelos fueron presentados en días pasados en el Desfile de Modelos que organizó el Comité de Damas Leonas de La Paz. Los trajes fueron confeccionados por los modistos Antonio Ovón y César Galindo con telas de Manufacturas Textiles Forno.

-Elena Llanos ofreció un cóctel a un grupo de amigos en honor de su hija Elizabeth.

-Cumplió años María Teresa Daza, con este motivo recibió el saludo de sus familiares y amigos.

Los esposos Dr. Federico Medina y Jannete Urquidí de Medi-

na ofrecieron una recepción en honor de su hija Roxana que cumplió 15 años.

-Carmencita Rojas apagó su primera velita, sus padres invitaron un té a sus pequeñas relaciones.

-Recibió el Sacramento de la Primera Comunión Orlando Prieto G.

-El próximo sábado será consagrado el matrimonio de Gabriela Pinedo y Daniel Tardío Ferrera.

-Mariana Bernal preparaba viaje a Europa, con este motivo es agasajada por sus relaciones.

-Los esposos René Pinto y Trudy Acbey de Pinto le ofrecen mañana un almuerzo.

-Martha Claros invitó un té.

-Carmen Murillo le ofrecerá mañana una cena.

-Cristina Aranibar invitará hoy un cóctel en su honor.

-En la residencia de Mercedes de Nardin Rivas, un grupo de ex-alumnas del Colegio Inglés Católico, ofrecerán un té de despedida a la Sra Martha Prado de Cuadros Sánchez con motivo de su próximo viaje.

-En días pasados con el nombre de Jaime Leonardo fue llevado a la pila bautismal el segundo hijo de los esposos Gonzalo Guzmán Córdova y Esperanza del Castillo de Guzmán, apadrinaron el acto Luis Leonardo del Castillo y señora.

-El martes se ausentará a Alemania Raúl Megar en compañía de su esposa Gaby Terrazas.

-A España los esposos Dr. Manuel Leguía y señora.

-A Cochabamba María Lourdes Villarparando Ruiz.

-De Sucre Marcela López en compañía de su hija Georgette.

-Del Brasil retornó después de dos años el Dr. Ramón Magne Herrera.

-Retornó de Cochabamba y Sucre Gloria Eyzaguirre de Suárez, donde asistió a los Congresos de FENACOPA y ABEC como delegada.



El grabado nos muestra un original modelo abrigo del afamado modisto parisien Christian Dior de la colección de Automne Hiver 1971-1972.

CONSEJOS DE DOROTHY DIX SU UNICA AMIGA

Tengo sobre mi escritorio esta nota: "La joven que fue asignada para ser mi compañera de cuarto en un colegio el primer semestre acaba de decirme que quiere vivir con otra el próximo semestre. Me siento muy apenada por esto, pues yo creía que nos llevaríamos muy bien. También encuentro difícil encontrar una nueva compañera de cuarto. Nunca molesto a las personas con mis problemas, atiendo a mis propios asuntos y obede-

zco todas las reglas del dormitorio, de modo que no comprendo por qué no tengo muchas amigas. Nuestros sentimientos se sienten lastimados, naturalmente, cuando alguien que hemos llegado a considerar amigo demuestra preferencia por la compañía de otra persona. Pero considerando los arreglos para vivir en muchos dormitorios donde las compañeras de cuarto son asignadas inicialmente hasta que se conocen suficientemente pa-

ra hacer sus selecciones propias, la posibilidad de cambiar de compañeras de cuarto parece muy posible.

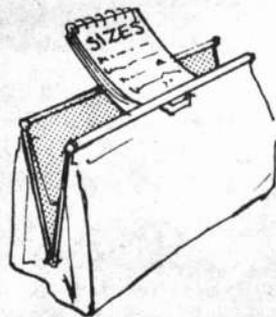
Pero su declaración de que tiene pocas amistades en general merece consideración. Hay algunas personas que parecen atraer amistades sin el menor esfuerzo de su parte. Pero otras tienen que hacer el esfuerzo. En vez de resignarse a estar sin amigas, trate de descubrir que es lo que usted está haciendo o no haciendo que causa que se sienta aislada.

Quizá debe empezar a molestar a las personas con sus problemas. Contarle a alguien alguna cosa, personal ya sea que no gustan ciertos alimentos o la revelación de un problema serio, demuestra que nos agrada y confiamos en esa persona lo suficientemente para compartir nuestros sentimientos.

En otras palabras, no se concentran en "atender a sus propios asuntos."

Hay una diferencia entre ser entretenida o curiosa y un interés amistoso. Los estudios sobre los tipos de amistades en los dormitorios sugieren que las personas que son insensibles a lo social despiertan más antagonismo.

CONSEJOS UTILES



-Escriba las tallas y medidas de las ropas de la familia en una hoja de papel y guárdela en la bolsa que usted use más, cuando vaya de compras. No necesitará pasar por alto una buena compra porque tenga dudas sobre los tamaños.



-Para las plantas que crecen raíces en el agua, un receptáculo disponible de vidrio para hacer fácil trasplante. A medida que crecen las raíces, reemplacen gradualmente el agua con tierra. Cuando ésta esté sólida, podrá colocarse entonces en una maceta con sus raíces intactas.



-Omita la mayonesa de los emparedados hasta la hora de comerlos. Llévela en una botella disponible de plástico y úsela en el último minuto. Los emparedados no se humedecerán, la mayonesa se esparcirá fácilmente y no habrá tatar.

-Para insertar varios papeles, así como papel de cartón en una máquina de escribir pequeña, tal fácilmente como en una grande, prueba el truco del sobre. Doble la tapa de un sobre por encima de los bordes alineados de los papeles antes de colocarlos en el rodillo. Entonces

Cursos de Actualización Docente

Del 25 de Octubre al 6 de Noviembre

- MATEMÁTICA MODERNA
- MATEMÁTICA TRADICIONAL
- GRAMÁTICA ESTRUCTURAL Y LENGUAJE
- CIENCIAS NATURALES-

Con Resolución de la Dirección Nacional de Educación Urbana Nº 198/71

A pedido de innumerables maestros las inscripciones se prolongan hasta el día de hoy lunes a horas 18.00 en el local del Colegio Nacional AYACUCHO, donde se inaugurará el mismo a horas 10.00.

Certificados con validez para el puntaje del Escalafón del Magisterio. — Equipo instructor "Newton" En el interior desde el 10 de noviembre.

**CONSEJOS DE DOROTHY DIX
PROBLEMA FAMILIAR**

Un señor dice: "Mi esposa y yo estamos muy preocupados sobre mi padre, que tiene 68 años de edad, acaba de jubilarse y ha decidido celebrar su retiro comprando un automóvil. Creemos que sería mucho mejor para él que nosotros guiarlo y llevarlo con nosotros, puesto que no tenemos un coche más seguro para él y todos los que pudieran estar en la carretera".

dre tenga alguna enfermedad severa o que su médico crea que no debe guiar, yo olvidaría sus ansiedades sobre esto. En cuanto a la seguridad de los que están en la carretera, usted pudiera estar más preocupado sobre los conductores jóvenes, de menos de 25 años de edad, puesto que tienen el promedio más alto de accidentes de cualquier grupo de edad.

Lo que es de mucha mayor preocupación que la compra de un automóvil por su padre es su actitud hacia él. Es algo peligrosa en el sentido que usted parece ser demasiado protector y puede inconscientemente estar considerándolo como el hijo que usted y su esposa no tiene.

un estudio reciente se desvela que los conductores más jóvenes, a pesar de representar el 10 por ciento de todos los accidentes, estuvieron comprendiendo solo el 4.8 por ciento de los accidentes. Amemos que su pa-

PROBLEMA ALCOHOLICO

soyego sobre mi escritorio esta nota: "Mi cuñado tiene un problema de ingerir bebidas alcohólicas. Voy a tener una reunión de familia para celebrar el cuadragésimo aniversario de boda de mis padres y tengo miedo de que él se embriague y lo estropee todo. Quisiera tenerlo invitado, pero parece injusto eliminar el alcohol absoluto. ¿Debo ofrecerle un trago, esperando que lo respete?"

El alcoholismo se ve a menudo en un doble aprieto en ocasiones sociales. Si bebe, los que lo conocen se ponen nerviosos, anticipando una pérdida de control y posibles incidentes desagradables. Por otro lado, si no bebe, los que lo hacen en su presencia pueden sentirse incómodos y resentirse. Naturalmente, esto resulta difícil para el alcohol, especialmente porque tiende a tener actitudes ambivalentes hacia el alcohol, encontrando la experiencia a la vez negativa y agradable. Se da cuenta de las consecuencias dolorosas de beber demasiado, de lastimar a la familia y amigos, y la pérdida de su respeto.

Al mismo tiempo, evalúa los efectos fisiológicos del alcohol, que son graduales temporalmente y reducen la ansiedad. Pudiera ser que la suya es aliviada por el consumo alcohólico y de este modo continúa el círculo vicioso. Su irritación por el comportamiento de su cuñado es comprensible porque tiene que tomarlo en cuenta en su familia, responsable por la comodidad de cada invitado. Un poco de consideración de su parte puede hacer mucho en el tamaño de su problema. Usted puede ofrecer su fiesta más tarde en el día sobre una base de casa abierta, donde habrá un énfasis en las bebidas alcohólicas y más en la interacción social. Esto permitiría a su cuñado irse cuando le plazca, sin sentir la necesidad de usar el alcohol como un escape.

**VESTIDOS LARGOS
PARA LA NOCHE: NUEVAS IDEAS**



el secreto de la elegancia, que este año se identifica con un vestuario especializado.

En el curso de los desfiles de alta moda en Roma, entre las numerosas propuestas, se dieron a conocer muchísimos trajes largos, justamente para la noche, destinados a ocasiones elegantes. Las mujeres podrán obtener así el modelo preferido, orientándose hacia el largo hasta la mitad de la pierna o hasta el tobillo.

Para los meses próximos, los trajes de noche son de un nuevo gusto, escotados, a menudo con enormes mangas. Tienen la cintura marcada y se aconsejan en telas fantasía, en colores un tanto apagados o bien absolutamente brillantes, como el rojo y el verde. Se trata de vestidos refinados, difíciles de lucir.

Las telas casi siempre se adornan con bordados o lentejuelas. La línea de los modelos es sencilla, pero se incluye en los mismos generalmente un detalle que los torna elegantes, de gran clase.

Detalles para recordar: el escote profundo, la falda con corte delantero o lateral, la cintura alta, el diseño de las telas. Todos carecen de valor si se los considera por separado, pero se jerarquizan en su conjunto, ya que logran dar al modelo aspecto cada vez más refinado.

Una tela particularmente indicada para la realización de los modelos de noche es la laminada en oro o plata, casi olvidada en las últimas estaciones.

-ROMA (ANSA)— Especial de Manue la Pangrazio.- Siguiendo la moda femenina actual, una moda en la cual nada es definitivo, es preciso aconsejar a las mujeres adoptar un estilo de vanguardia. Durante el día se lucen conjuntos con pantalones, mientras por la noche se prefieren los vestidos largos según la línea de mayor actualidad. En esta posibilidad de alternar estilos y detalles reside

POR RAZONES DE PROGRAMACION EN EL INTERIOR, POCOS DIAS EN LA PAZ

FANTASTICO "SHOW DEL TANGO"

Con la actuación de
**JUAN CARLOS COPES
Y SU COMPAÑIA**



UNA NOCHE EN BUENOS AIRES

PRECIO DE LAS LOCALIDADES

PLATEA	\$b. 15
ANFITEATRO	\$b. 10
GALERIA	\$b. 5

Localidades en Venta desde horas 10 en el TEATRO MUNICIPAL

PRODUCCION : FRANCISCO R. SOSA ●● DIRECCION GENERAL : JOSE MARIA OLIVA

CINE 6 DE AGOSTO

Matinée, tanda y noche. En tecnicolor **PINOCHO Y LA BALLENA DEL ESPACIO**. Actualidades mundiales Nº 41. Precios matinee 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

CINE 16 DE JULIO

Matinée, tanda y noche. **EL CAMINO DEL ARCO IRIS** tecnicolor. Precios matinee 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

CINE SCALA

Matinée, tanda y noche. **CHARADA INTERNACIONAL**. Noticioso **EL MUNDO AL INSTANTE**. Precios matinee 1.60 y 2.10. Matinee 0.60.

¡LO QUE TODOS DEBEN SABER SOBRE EL SEXO, EN UNA PELICULA INSTRUCTIVA, QUE NINGUN ADULTO DEBE DEJAR DE VER...!

Bye Bye
La Senda del Amor
Renate Larsen · Ulrike Teichmann
Barbara Stanek · Inken Sommer

EASTMANCOLOR

MANANA Cine 6 de AGOSTO

Su cine para hoy

CINE LA PAZ

Matinée, tanda y noche **EL EXTRA** con Cantinflas. Además el Noticiero **EL MUNDO AL INSTANTE**. Precios matinee 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

CINE UNIVERSO

Matinée **COMANDOS** en tecnicolor, con Lee Van Cleef (M. de 16 años). Tanda y noche **SUENO DE REYES**, en tecnicolor, con Anthony Quinn e Irene Pápas. (M. de 18 años). Precios matinee 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

CINE TESLA

Matinée, tanda y noche. Estreno en tecnicolor: **UN PUESTO AL INFIERNO**. Precios matinee 4.10 y 3.60. Tanda y noche 5.30 y 4.80.

CINE PRINCESA

Matinée **OJO POR OJO**. Tanda y noche **AFRICA SECRETA** (Mayores de 21 años). Precios matinee 3.60, 3.10, 2.60 y 2.10. Tanda y noche 4.30, 3.80, 3.30 y 2.80.

CINE MONJE CAMPERO

Matinée, tanda y noche. Estreno **TODO SOBRE EL ROJO** a color. Precios matinee 4.10 y 3.10. Tanda y noche 5.30 y 3.80.

CINE PARIS

Matinée, tanda y noche. **LA DAMA Y EL VAGABUNDO** en tecnicolor. Precios matinee 3.10. Tanda y noche 3.20.

CINE AVENIDA

Matinée **SUPERMAN 009** **DIBUJOS ANIMADOS Y LA MESTIZA**. Tanda **RUMBO AL PATIBULO**. Noche Maravilloso espectáculo de dibujos animados **SUPERMAN 009** y **RUMBO AL PATIBULO**. Precios matinee 2.60 y 2.10. Tanda y noche 3.20 y 2.20.

CINE TRIANON

Desde las 14 horas funciones continuadas **CAIN**, **ABEL Y EL OTRO** y **CUANDO TU VO ESTAS**

CINE IMPERIO

Matinée, tanda y noche **FLECHA DE ORO** y **NAPOLEON**. Precios 2.20 y 1.70.

CINE ABAROA

Matinée, tanda y noche dobles en tecnicolor **CUPIDO MOTORIZADO** y **LA MUERTE NO CUENTA LOS DOLARES** (I.P.). Precios matinee 2.60 y 1.60. Tanda y noche 2.70 y 1.60.

CINE ROXY

Matinée **DOCE DEL PATIBULO** y **EL DIABLO ANDABA EN LOS CHOCLOS**. Tanda y noche **DEL BRAZO Y POR LA CALLE** y **LA FELICIDAD** (mayores de 21 años) Precios matinee 2.60. Tanda y noche 3.30.

CINE MEXICO

Matinée y tanda **NEMESIO** y **COMO SOIS LAS MUJERES** Noche **EL DESEO LLEGA DE NOCHE** y **COMO SOIS LAS MUJERES**, mayores de 21 años. Precios 3.00 y 2.00.

CINE EBRO

Matinée, tanda y noche. Dobles **TEPEPA** y **LA VENGANZA DE SABATA**. Precios matinee 2.60 y 1.60. Tanda y noche 3.20 y 1.60.

CINE MURILLO

Matinée **SU NOMBRE GRITABA VENGANZA** y **LOS VERDUGOS DEBEN MORIR** Tanda y noche **LOS VERDUGOS DEBEN MORIR** y **SISSI** Precios matinee 3.10 y 2.10. Tanda y noche 3.20 y 2.10.

CINE ESMERALDA

Matinée, tanda y noche. Dobles **SIETE VECES SIETE** y **LA NOVELA DE UN JOVEN POBRE**. Precios matinee 2.60. Tanda y noche 3.70.

CINE VARIEDADES

Matinée, tanda y noche. **DRACULA VUELVE DE LA TUMBA** y **PLANETA DE LOS SIMIOS**. Precios matinee 2.60 y 1.60. Tanda y noche 2.70 y 1.60.

CINE LUX

Matinée y tanda **MAGIA NEGRA** y **LA PANDILLA SALVAJE**. Noche **MAGIA NEGRA** y **LA MUJER DEL ZAPATERO** (sólo mayores). Precios matinee 2.10 y 1.60. Tanda y noche 2.60 y 1.60.

CINE 16 DE NOVIEMBRE

Matinée y tanda **LOCO POR LA MOTO** y **AGENTE DE LA INTERPOL**. Noche **LOCO POR LA MOTO** y **YO AMANTE**.

CINE ILLIMANI

Matinée, tanda y noche. **LA VENGANZA DEL RESUCITADO** y **EL PADRE PISTOLAS**. Precios matinee 1.10. Tanda y noche 1.60.

CINE AMERICA

Rotativo. Funciones continuadas **LA ODALISCA Nº 13** — **CRISTINA GUZMAN** y **ARRIBA LAS MANOS TEXANO**.

CINE MIRAFLORES

Matinée, tanda y noche. **LA DAMA Y EL VAGABUNDO** y **DUELO AL SOL**. Precios matinee 2.60. Tanda y noche

CINE BOLIVAR

Matinée, tanda y noche **EL OCASO DE LOS CHOCLOS**. Precios matinee 2.10. Tanda y noche 3.20.

T.V. BOLIVIANA

PROGRAMA

LUNES 25

- 17.35 Informe científico
- 18.00 Teatro Duchén Córdova
- 18.25 Dibujos animados
- 18.40 Los magníficos justicieros
- 19.15 Naciones Unidas
- 19.45 El deportivo
- 19.55 San Martín de Porres
- 20.25 Mensaje al pueblo
- 20.55 Tele-noticiero
- 21.05 El hogar que negamos
- 21.33 Fútbol 71

DE DOMINGO

ENFOQUE

A DOMINGO



LINCOLN INSTITUTE

Este Verano - Cursos Intensivos

- Esteno-Dactilografía — Plan Bilingüe
- Novísimo Método de Dactilografía en ambos idiomas
- Planes de 3 y 6 meses. — Secretariado
- Inglés Técnico para Profesionales

Informes y Prospectos: Cap. Ravelo 2086 — Tel. 24028

LINCOLN INSTITUTE

HOY GANCHO HOY
TANDA 6.45 • NOCHE 9.45

ULTIMA SEMANA EN LA PAZ DEL MARAVILLOSO ESPECTACULO

ROYAL STAR CIRCUS
CON LOS COMICOS DEL MOMENTO

30 Atracciones • Orquesta propia

CANCHA ZAPATA



OSO SADICO

...CAS. (ANSA).— Un ro, quien momentos bía discutido con su or el elevado mon- cecibo de pago por de luz eléctrica. de kerosene y lue- fuego. ortunada mujer mu- después a conse- de las múltiples que recibidas.

...eso ocurrió en ciu- ar. Capital del es- mismo nombre, el a quien en un prin- había dado a la fu- detenido posterior- confesó su crimen.

Y MUERTE

... (ANSA).— Minutos de haber contraído mo un joven de vein- perdió la vida vic un ataque cerebral. tos que con su fla- ciosa se dirigía des- hacia el lugar epción.

...strada Meneses ha- raído matrimonio Huayllapuna, en la los apóstoles da la ceremonia re s flamantes despo- dirigían a la casa e los contrayentes, is Estrada Meneses stó a su esposa que fuerte dolor de ca-

...e dolor se hacia más intenso el au- con los contrayen- ió a la asistencia e esta capital, don- Estrada murió a po gar.

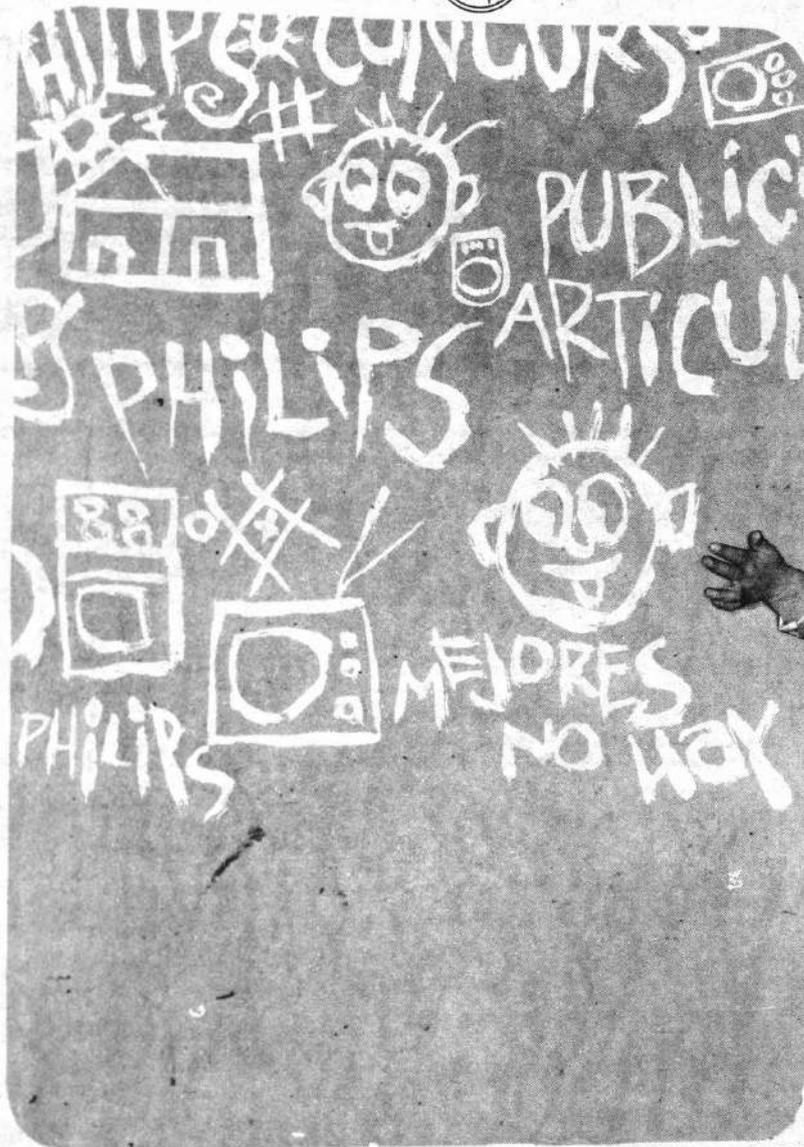
RON SIN SUERTE

... (ANSA).— La "po- eidad" de un hom- se disfrazó de mu- robar en la escue- rmeras del hos- ayza de esta capi- su perdición ante o de alumnas que brir el engaño lo a la policía. Tras lo despídadamen-

...trón, Angel Muñoz as, de 22 años de nsideró que con ir una clamorosa un vistoso vesti- eiciente para con e entre las inter- citado centro de e y alcanzar sus de robo.

...forma de caminar onvincente de la "mujer" fue obser- per las alumnas, las percatarse que era n disfrazado se a- arca sobre el mis- que golpearon y lue-

CONCURSO infantil de publicidad



"phelipita" philips

...invita al concurso infantil de publicidad para menores de 12 años

dibujos en papel blanco o cartulina con tinta negra
tema: "philips regala en navidad"

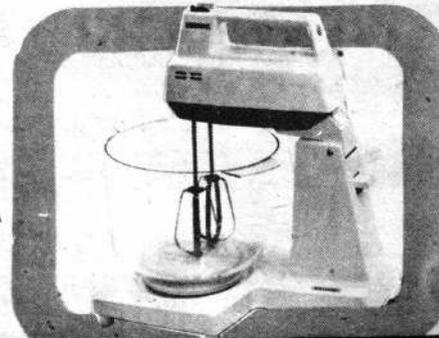
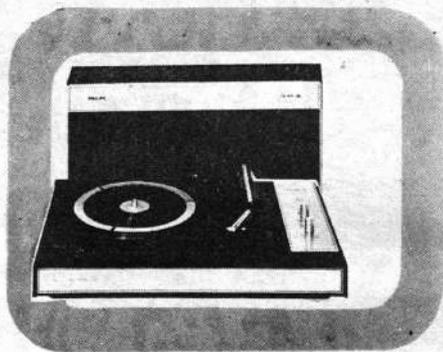
premios:

- televisor
- grabadora, tocadiscos
- radio transmundoial
- radio - receptores
- y muchas sorpresas más.
- pidas bases

a su distribuidor philips o en galeria philips (loayza 207)

PHILIPS

i es otra cosa!



MATRIMONIO ENTRE HOMOSEXUALES



CALI (Colombia) (ANSA). - Una pareja de homosexuales se apresta a contraer matrimonio en esta ciudad del occidente del país, el primero en su género.

Colombia. Los "contrayentes" han procedido a repartir invitaciones para la ceremonia nupcial entre sus amistades, aunque sin indicar el género de ésta ni en qué forma se oficiará pues solamente anuncian que esta se efectuará "al estilo gitano". Posteriormente, dice la invitación, "la novia" ofrecerá una elegante recepción en casa de sus padres. De otra parte se informó que algunos homosexuales "amigos" de "los novios" se oponen al matrimonio de estos cuyos nombres no han sido divulgados. Pero "los novios" han manifestado que no obstante la oposición de algunos "amigos del alma", "se casan porque se quieren". En Cali existe gran curiosidad por este espectáculo "matrimonio" que como ya se dijo es el primero en su clase que se celebraría en el país.

LA ESTATURA Y LOS PRESIDENTES EN ESTADOS UNIDOS

NUEVA YORK, 24 (ANSA). - Un candidato a la presidencia de los Estados Unidos tiene probabilidades de ser elegido sólo si mide por lo menos un metro setenta y cinco centímetros.

Efectivamente se desprende de las estadísticas que casi todos los presidentes norteamericanos fueron personas de una altura equivalente y en muchos casos superior.

En las elecciones realizadas hace dos años en Nueva York para el alcalde, según un referéndum entre los electores, Lindsay resultó electo también en virtud de su estatura de más de un metro no-



venta, muy superior a la de su rival Proaccino, que sólo mide un metro sesenta y cinco.

La relación entre la estatura de un individuo y sus probabilidades de lograr éxitos electorales, ha sido estudiada por William Berkowitz, profesor de psicología del "Massachusetts Institute of Technology".

Según el estudio Nixon, que con su metro ochenta y dos tiene una estatura apropiada, deberá sin embargo cuidarse de la amenaza que representa el senador Muskie de un metro noventa y uno. En el estudio no se menciona para nada la influencia que las ideas políticas de un candidato puede tener en sus posibilidades de éxito.

Cosas que pasan...

SOFIA LOREN CONDENADA

VENECIA (ANSA). - La actriz italiana Sofia Loren fue condenada hoy por un tribunal, a restituir un donativo que recibió de un admirador hace algunos años.

El tribunal de Venecia ha confirmado la sentencia que impone a la actriz el pago de siete millones de liras (11.600 dólares aproximadamente), equivalentes al valor de una casa prefabricada que en 1966 le donó Lino Trevisan.

La compañía del género so admirador quebró recientemente y el procurador de la quiebra incluyó la casa entre los bienes recuperables.

Sofia Loren condenada por el tribunal de Padua a pagar siete millones de indemnización, presentó recurso.

AUTO MILLONARIO

MODENA (ANSA). - "Cien mil dólares sobre ruedas" fue definido hoy el coche más caro del mundo destinado a "personajes" como Frank Sinatra y Richard Burton y fabricado en un establecimiento automovilístico italiano.

El coche tiene una carrocería estilo década veinte con rueda de auxilio lateral y tubos de escape cromados. Los colores de la carrocería realizada en la "Fábrica Padane" de Modena son vivaces de buen gusto.

El director general de la fábrica, Lino Benassi, aclaró que ya suman cuatro los automóviles de cien mil dólares fabricados y enviados a Estados Unidos.

En un año están previstos diez. El auto se llama "Black Hawk" ("Halcón Negro") y está propulsado por un motor "General Motors" de 7 litros capaz de desarrollar 300 HP para una velocidad de 240 kilómetros por hora.

Está equipado con teléfono y televisión. Mide 18 metros de largo y para visitarlo en su totalidad necesita no menos de media hora.

RECLUIDAS POR INMORALIDAD



RAPALLO (ANSA). - La holandesa Van Drossen, 31 años, y otra holandesa, francesa Christine Deshaies, 19 años, fueron condenadas hoy a dos meses de reclusión con libertad provisional por haber sido arrestadas en San Gherita Ligure (Italia) por fotografiar a una modelo desnuda. La holandesa también fue condenada a dos meses de reclusión por haber fotografiado a una modelo desnuda.

ORIGINAL PROTESTA

SANTIAGO DE CHILE (ANSA). - Una original protesta efectuó esta mañana una dama, frente al Palacio de Gobierno.

Eliana Quezada de 43 años llegó cerca del medio día frente a la sede presidencial en un automóvil. Al bajarse los periodistas, transeúntes, funcionarios y fuerzas policiales vieron que lucía un traje de baño negro. Consultados los periodistas la mujer dijo que no era ser casada, pero que tenía cinco hijos y que se encontraba en un predio agrícola que ese terreno había comprado que dos días después había sido expropiada por la Corporación Agraria que le habían dado tensión como resultado que ésta le había ocupada ilegalmente una semana.

El hecho causó un clamor y un llamamiento de varias diversas reacciones públicas. Algunos periodistas se burlaron con ella que portaba un cartel que decía: "Así estamos los agricultores con los políticos: desnudos", tras otros dudaban de sus facultades mentales carabineros invitando a una mujer a un edificio cano y la cubrieron con una sábana.

Posteriormente el secretario del Interior, Daniel Vergara manifestó que la protesta de la mujer no era provocadora ya que no había sido invitada. Agregó que había recibido muchas críticas y que había recibido de todos los antecedentes sobre su caso.



Este Verano: Cursos de Nivelación

BASICO — INTERMEDIO y MEDIO
Dactilografía e Inglés Intensivo — Lenguaje — Matemáticas
Inglés para Kinder y 1º de Primaria.
Ref. Miraflores Parque Triangular 2118. Tel. 24028

LINCOLN INTITUTE

MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO

FELICITACION

A NOMBRE DEL JEFE DEL PARTIDO C. VICTOR PAZ ESTENSORO HACEMOS LLEGAR NUESTRA MAS CALUROSA FELICITACION A LOS MILITANTES DEL M.N.R. QUE EN FORMA DISCIPLINADA Y PATRIOTICA ENALTECIERON CON SU MULTITUDINARIA PRESENCIA EL GRAN ACTO DE MASAS CELEBRADO EL DIA 22 DE OCTUBRE.

EN ESA OPORTUNIDAD EL M.N.R., QUE ES EL PARTIDO DEL PUEBLO, DEMOSTRO UNA VEZ MAS SU PUJANZA COMBATIVA, SU LEALTAD A LOS PRINCIPIOS DEL NACIONALISMO REVOLUCIONARIO Y SU INQUEBRANTABLE FE EN EL DESTINO SUPERIOR DE LA PATRIA.

- POR UN GOBIERNO DE PAZ DEMOCRATICA.
- POR LA CONSOLIDACION DEL FRENTE POPULAR NACIONALISTA.
- POR LA ORGANIZACION DEL M.M.R. EN FUNCION DE LA UNIDAD.

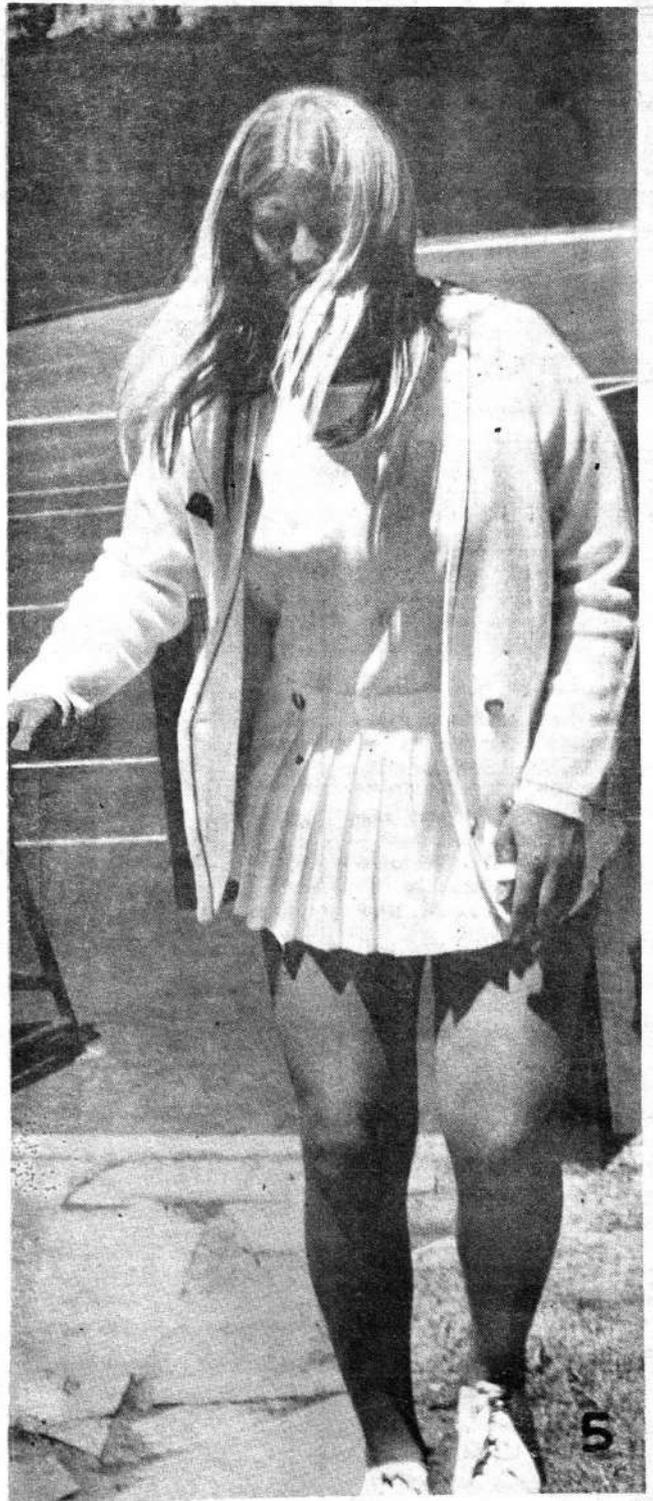
La Paz, 24 de octubre de 1971

GUILLERMO BEDREGAL
SECRETARIO DE ORGANIZACION

ALVARO PEREZ DEL CASTILLO
SECRETARIO DE ORGANIZACION



III No. 95-LA PAZ, LUNES 25 DE OCTUBRE DE 1971-DIRECCION: MIGUEL MIGUEL VELARDE TAPIA



FIGURAS DEL SUDAMERICANO:
 (1) RICARDO BOHORQUEZ, BOLIVIANO, (2) JAIRO VELASCO, COLOMBIANO; (3) MIGUEL OLVERA, ECUATORIANO; (4) PATRICIO CORNEJO, CHILENO; (5) BEATRIZ CHRYSTMAN, BRASILEÑA

¿QUE LINDAS
ESTAN, NO...?



ME REFIERO A
LAS PAGINAS DE

Enfoques

¡Son interesantísimas!

DATOS

Que le interesan

**ROL DE FARMACIAS
DE TURNO**

-Del 23 al 30 de octubre

BOLIVIA: Plaza Frías
1584. Tel. 26859.

SANTA ISABEL: Díaz
Romero 1386 Tel 27694

SUIZA: Comercio 809.

Tel. 22214.

NACIONAL: Sagarna
ga 207. Tel. 25864.

SAN ROQUE: Av. Bue-
nos Aires 1592.

ESPERANZA: Victor
Sanjinéz-Vincenti Tel.
23480.

hoy

Oficinas y Redacción:
6 de Agosto 2170.

Casilla de Correo: 477
Tel. 28737.

Dirección de Coordi-
nación y Gerencia: Tel.
Tel. 29883.

Administración y Pu-
blicitad: Tel. 25166.

Redacción: Tel. 50597.

**TELEFONOS
DE URGENCIA**

Bomberos	119
Asistencia Pública	148-22111.
Policía (DIC)	110
Franqueo	26148
Agua	26625
Energía	51157
Telefonos Centralizados	111
Información	101
Emergencia Nocturna	117
Larga distancia exterior	55607-06
Interior	55607-06
Hospital de Clínicas	22821-22



una tela
«sin complejos»

(no se achica)

Se pueden imitar sus colores
y sus diseños.

Lo que no se puede imitar es
la tela SANFORIZADO, la tela
"sin complejos" que no
se achica por mucho que se
la jabone... porque

**EN BOLIVIA SOLO
SAID HACE
SANFORIZADO**



SAID

ES

SANFORIZADO

EL FUTBOLISTA

Varios jugadores fueron expulsados en el partido Mariscal Santa Cruz - The Strongest, y el Comité Técnico de la Asociación paceña de fútbol debió interpretar lo sucedido y dar a conocer el castigo.

A raíz del sistema usado en el campeonato de este año, el informe del juez hace plena fe. El Comité Técnico se limita a buscar el artículo o inciso que corresponda a la falta denunciada por el juez.

Cuando se refirió a ciertas expulsiones, el doctor Félix Romano —presidente del citado comité— reprodujo crudamente y sin concesiones (pedido especial del Dr. Laquis) las frases que habrían usado los futbolistas dirigiéndose al juez y los linesmen.

Los insultos que allí se escucharon fundamentaban las medidas punitivas que luego se anunciarían, pero el caso no terminó allí. El delegado de uno de los clubes afectados peroró sobre lo que calificó de "impunidad de los jueces", afirmando que con ello corría serio riesgo— que los árbitros multiplicaban los hechos y llegaban a falsear los mismos.

Es decir: el dirigente respaldaba a sus jugadores, aun cuando pueda admitir en privado que muchos de ellos son capaces de cometer una determinada falta.

Entre el informe del referes, y su propia pronunciación, el dirigente desdeña lo dicho por el juez (más aún, lo acusa de faltar a la verdad) y se queda con lo que el jugador le ha dicho en el camerote o al día siguiente.

El tema podría originar un libro, y no un breve artículo como éste. Sin ánimo de juzgar a los protagonistas de aquellos hechos, queda la sensación de que el directivo de club prefiere muchas veces pasar al juez (y hasta pedir que se lo margine de la actividad) antes que admitir una falta del futbolista.

Y esta situación no va a modificarse, sea que aplique un sistema con fallas (como el usado este año) o se recurra al Tribunal de Penas.

Café caliente, café...

Aquel boxeador recibió tanto, pero tanto castigo, que se quitaba el bigote pensando en la última pelea realizada.

Aquel jugador que tocaba el césped cuando entraba al campo, no lo hacía como caraba: de esa manera daba puntapiés con clorofila.

Aquel médico de fútbol tenía unas maneras muy suaves para tranquilizar a los jugadores gravemente lesionados. Casi siempre les preguntaba: "Y usted tiene algún trabajito particular para hacer en los próximos tres meses?"

Aquel basquetbolista de alta estatura llegó a campeón, pero se quedó soltero: su novia, que era pequeña, prefirió buscar un enamorado más accesible.

Aquel dirigente modificaba el Padrenuestro rezando cada noche: "... así como nosotros no perdonamos a nuestros árbitros..."

Aquel jugador novato de ajedrez y dueño de grandes propiedades, decía: "En mi finca tengo 77 peones... Con ocho que me dan en este juego no hago nada..."

Aquel niño apasionado por el fútbol decía así su lección de historia sobre Benavente: "Napoleón tenía el físico de Milton y era artillero como Pariente. Ganó varios partidos por el torneo europeo, pero jugando como visitante en Rusia salió perdiendo. Dejó el deporte, y cuando quiso volver, fuera de forma, perdió con autogol en..."

Aquel golfista tenía una esposa tan, pero tan delgada, que muchas veces se desorientaba: no sabía si estaba preparando el putt o abrazando a su mujer.

RESTO DE AMERICA

Es posible asegurar que el encuentro entre el seleccionado "Resto de América" y un equipo local, se realizará en noviembre.

Fue postergado por razones de fuerza mayor, ya que nuevas disposiciones de la Confederación Sudamericana de Fútbol obligan a un trámite previo.

Los directivos de la Federación Bolí-

viana de Fútbol han corroborado que el partido se hará (a beneficio total del ex-jugador Víctor Agustín Ugarte) y para ello se iniciarán las gestiones finales en el curso de la presente semana.

Ojalá que —como pensamos— la postergación del esperado partido no nos obligue a aguardar demasiado tiempo.

LAS COSAS DE LA TELEVISION

Santiago de Chile, 23 (ANSA). No se imaginaron las autoridades que una medida que adoptaron creyendo que iba a ser comen-

tada unánimemente en forma favorable pudiera derivar en problemas.

La Asociación Central de Fútbol institución rectora del balonpié profesional chileno, firmó un convenio con el Canal Nacional de Televisión, el único que cubre todo el territorio chileno, para que los sábados en la tarde se televisara en directo el partido de primera división que se juega en Santiago. Este encuentro es anudado generalmente por el cuadro santiaguino y su rival, de provincia o de la capital, que reúnen el menor puntaje, es decir, se deja para el domingo los partidos más importantes y con actuación de los mejores.

Las autoridades deportivas comprendieron que al televisar este partido disminuiría el número de personas que irán al estadio y

por lo tanto pidieron al canal nacional de televisión un derecho de 85 mil dólares (aproximadamente tres mil dólares), dinero que se sumaría al normal borderau y que se dividiría entre los participantes de acuerdo a las normas vigentes.

Pero este partido televisado en Santiago y que se transmite a provincias repercutió en todo el territorio nacional y los equipos de la serie de ascenso que juegan los sábados hicieron llegar inmediatamente una protesta por que significó también una disminución de público en esas ciudades que prefieren ver por televisión un partido de primera, cómodamente instalados en sus casas, antes que ir al estadio para ver uno de segunda y bajo las variantes del clima.

EL EMBAJADOR

Hace una semana, este suplemento deportivo ponía de relieve el pensamiento y la trayectoria del Embajador argentino en Bolivia.

Durante los últimos días, los directivos del Círculo de Periodistas Deportivos de Bolivia tuvieron oportunidad de calibrar la gentileza y buena voluntad del Dr. Héctor Sánchez Iturbe.

Fue cuando le solicitaron su mediación para lograr que el equipo amateur argentino (que va a participar del certamen preolímpico en Colombia) pasará —de regreso a la Argentina— por La Paz e hiciera un cotejo a beneficio de aquella Entidad.

El embajador argentino prometió toda la colaboración del caso y ya inició los trámites respectivos a nivel diplomático.

La actitud del Dr. Sánchez Iturbe causó magnífica impresión en el ámbito del periodismo deportivo.

CORBATAS

Los cronistas que asistieron a la última reunión de la calle Juan de la Riva (Asociación de Fútbol) admitieron que los cronistas del baloncesto paceño no son revolucionarios en el vestir.

En un intermedio de la reunión, aprobaron para hacer una fugaz contabilidad de corbatas y extrajeron el siguiente listado:

IVAN RIVERA (Sección Aficionados) usó corbata de la noche, con líneas azules y rojas sobre fondo negro.

VICTOR PATINO (Delegado de 31 años): Estruendosa corbata negra amarilla, digna de un celoso simpático atigrado.

MAURO CUELLAR: Exquisita corbata de tono verde pálido.

Pero los mismos cronistas no pudieron ponerse de acuerdo sobre cuál de las corbatas merecía el primer premio de la noche.

OPINION

El caso "Pacho" Gorostiaga—Federación de Lawn Tennis vino a caer sobre el público aficionado como un balde de agua fría.

Un torneo de escasas figuras espectaculares, no pudo contar con el conocido jugador local: en parte porque Gorostiaga presentó un parte médico, y en parte porque la Federación lo suspendió de la noche a la mañana.

Un prestigioso facultativo local —Dr. Mario Paz Zamora, que otorgó el certificado médico al jugador— expresaba.

—Pacho no estaba en condiciones de jugar... Una de sus fosas nasales está obturada, y respira con muchísima dificultad... De haber jugado en el segundo set era hombre al agua...

ROBAN A CLUB ITALIANO

MONZA (Italia del Norte), 18 (ANSA).— Dos jóvenes efectuaron hoy un robo en la sede de la sociedad futbolística Monza (segunda división) cuyo equipo estaba disputando un encuentro en el estadio de la ciudad contra Bari, pero huyeron con un botín de tan solo 1500 dólares.

La policía, al comunicarlo, precisó que los malhechores esperaban afluencia de la recaudación del partido, que en el momento de realizarse el robo no había llegado toda a la sede.

Los dos ladrones ordenaron al cajero, amenazándolo con las pistolas, que les entregara el dinero. Tras apoderarse de billetes del banco por un valor de un millón de liras (unos 1500 dólares), los malhechores huyeron. La policía se presentó en el lugar a las 11 de la noche y a las 12 horas llegó media hora después.

INCIDENTES

ROMA, 23 (ANSA).— Demasiados incidentes en las canchas italianas de primera división. Este es el "grito de alarma" que lanzan hoy varios diarios italianos sumando los incidentes habidos ayer en la segunda fecha del campeonato de fútbol de serie A.

¿De quien es la culpa? ¿de los árbitros que no firman al juego duro? ¿de los músculos todavía débiles de los futbolistas? ¿de las tácticas modernas que favorecen los choques entre uno y otro hombre? ... no se sabe el hecho es que también en la segunda fecha del campeonato brilló por los incidentes.

DOS "MONSTRUOS" VISTOS POR "HOY"

La sala "Martín Coronado" del Teatro Municipal San Martín de la capital argentina, es el escenario donde se están enfrentando los dos grandes maestros internacionales de ajedrez: Tigran Petrosian, ex-campeón mundial y Robert James "Bobby" Fischer, en el match semifinjal por el campeonato del mundo.

El revuelo que producen los ajedrecistas Fischer y Petrosian en su match —cuyo ganador disputará a Boris Spassky su cetro mundial— engendró serie de inconvenientes. En cada ronda las entradas se agotan a las pocas horas en que son puestas a la venta. Cuando el ruso y el norteamericano habían ganado una partida cada uno, el interés de los aficionados se exacerbó en gran medida y tuvo su eclosión cuando faltando pocos minutos para la iniciación de la tercera partida, el público irrumpió con violencia provocando la rotura de las puertas de vidrio, del citado teatro.

Los revendedores tuvieron su recompensa para su negocio: vendieron las localidades de 300 pesos viejos a mil, sin siquiera escuchar quejas.

LA ORGANIZACION

Quienes tienen a su cargo la organización del mencionado match, no dejaron nada librado al azar. Los personeros de la Federación Argentina de Ajedrez encabezados por su presidente el gran maestro internacional de ajedrez Carlos Guimard, se abocaron a la organización del encuentro ajedrecístico entre Fis-

cher y Petrosian con verdadero abinco y suma responsabilidad. A todo esto se tuvo que añadir el amplio apoyo prestado por el ministro de Bienestar Social Francisco G. Manrique, para hacer posible en no privar a la Argentina de esa manifestación de cultura que está concitando el interés del mundo entero.

FINANCIAMIENTO

Pasa de los 25 millones de pesos argentinos, el financiamiento de ese sensacional match que superó a aquel que se jugó el año 1927 entre los geniales José Raúl Capablanca y Alejandro Alekhine por el título mundial.

La indicada suma la subvencionó el gobierno argentino, corriendo a cargo de la FADA (Federación Argentina de Ajedrez) la organización del match.

Con la referida suma se tiene que cubrir los gastos de la bolsa para los jugadores Petrosian y Fischer. El ganador percibirá 7 mil 500 dólares y el perdedor 4 mil 500 dólares. Además se tiene que cubrir los gastos de traslado y estada en Buenos Aires de ambos contendientes.

A todo eso hay que añadir el pago de pasajes y estada para la delegación soviética que acompaña a Petrosian vale decir para sus analistas, Alexis Suetin y Yuri Averbaj y, para el presidente del Club Central de Ajedrez de Moscú, V. Boturinsky. Igual cosa con la delegación que acompaña a "Bobby" Fischer; el presidente de la Federación de Ajedrez de E.E.U.U. E. Edmonson, el analista de Fischer, Larry Evans y el correspondiente pago de gastos al árbitro internacional del match Lothar Smith.

Cabe agregar sobre el gasto de todo lo detallado se debe erogar el pago a la televisión por los 15 minutos de emisión, luego los gastos de publicidad.

A todo ello se suma el pago a la FADA de dos millones de pesos por concepto de la colaboración que presta en la organización del match.

AUTORIDADES

La Comisión de Honor está integrada por el ministro de Bienestar Social de la Argentina Francisco G. Manrique, Ernesto Cilley Hernández, subsecretario de Deportes, Saturnino Montero Ruiz intendente de Buenos Aires, Edgardo Sajón, secretario de Difusión y Turismo, Carlos Guimard, presidente de la FADA. Las autoridades del match son: Dirección Técnica: árbitro principal Lothar Smith, árbitro asistente Jorge H. Sanguinetti. Comité Organizador: gran maestro internacional de ajedrez Carlos Guimard, Jorge H. Sanguinetti y Marcial Ruiz coordinador general Carlos Gómez.

EL PERIODISMO

La importancia del match hizo que por primera vez llegaran a Buenos Aires dos enviados especiales norteamericanos, Robert Byrne e Isaac Kasdhan representantes de diarios nuyorquinos además de los enviados soviéticos y de otros países entre los que se encontraba también la representación del periódico HOY. A toda la gente de prensa se la dotó de las máximas comodidades para que pueda cumplir su misión con éxito.

Periódicos, televisión y radios de la capital argentina así como del interior, dedicaron diariamente grandes espacios a la publicación y comentarios de las partidas. El interés del público argentino y del mundo entero así lo exigen.

EL PUBLICO: ESPECTACULO APARTE

En cada una de las fechas alrededor de unas 3 mil personas se agolpan en torno a las puertas de entrada del Teatro San Martín, ubicado en plena avenida

HERNAN VELASQUEZ DELGADILLO

Corrientes. Las más de las veces efectivos de la policía federal tienen que intervenir para evitar que se cometan atropellos. Abiertas las puertas, mil trescientas personas toman su ubicación en

que presenta ante el mundo una imagen favorable" de nuestro ajedrez y de nuestra cultura. Los ajedrecistas sostenemos que esa imagen es FALSA.

sentaba en Buenos Aires de haber derrotado en el torneo a sus oponentes Bent Larsen y Marjanov con un score de 4 a 1 a cada uno de ellos.



En un compartimiento especial destinado a los periodistas de todo el mundo encargados de cubrir la sensacional partida, y donde estos dedicaban su tiempo al análisis de las jugadas, aparecen rodeando el tablero (sentados) Robert Fischer de Estados Unidos, el enviado especial de HOY Hernán Velasquez, de Buenos Aires, y el analista de Petrosian, Alexei Suetin.

las plateas del teatro y el resto se queda en el hall central, para seguir jugada a jugada la partida entre esos dos colosos del ajedrez. El costo de las entradas es de 300 pesos viejos. Allí frente a los tableros explicativos se apiñan una muchedumbre en la cual abundan individuos ataviados con trajes, chalecos y portafolios, manipulando pequeños juegos de ajedrez.

El interior del teatro las 1.300 personas mantienen un silencio digno de la mejor disciplina. No faltan quienes siguen el desarrollo de las partidas valiéndose de largavistas para observar mejor a los contendientes. Muy pocos se durmieron. Al término de la partida los comentarios del público son de los más divididos y no faltan las discusiones acaloradas y apasionadas, en plena avenida obstaculizando incluso el paso de vehículos.

LOS DISCONFORMES

Ante ese match ajedrecístico que concita la atención mundial, no faltan los disconformes, aquellos que ven las cosas de otra manera. Me refiero a la Liga Argentina de Jugadores de Ajedrez, que a los pocos días de iniciado el match entre el soviético Petrosian y el norteamericano Fischer, emitieron un boletín en el que expresaban su total disconformidad con la verificación de ese encuentro ajedrecístico. Tengan razón o no, vale la pena mencionar algunos de los puntos de vista expresados por la referida Liga: "¿Sabe usted que con el costo del match Fischer-Petrosian podría haberse iniciado en el ajedrez a diez mil niños de las escuelas primarias?" "¿Sabe usted que hay cientos de talentosos jugadores en el interior de la República Argentina que nunca pudieron jugar en Buenos Aires por falta de apoyo oficial?" y así por el estilo siguieron las críticas a la Federación Argentina de Ajedrez por la organización del match. Al finalizar expresan: "Los dirigentes del ajedrez argentino (FADA) dicen que el match Fischer-Petrosian es el más importante que presenta ante el mundo una imagen favorable" de nuestro ajedrez y de nuestra cultura. Los ajedrecistas sostenemos que esa imagen es FALSA.

AGRADECIMIENTO

Quien tuvo la misión de cubrir la primera mitad de aquel match de ajedrez para el matutino HOY no puede menos que quedar profundamente agradecido a los periodistas argentinos especializados en ajedrez; César Amil Meilan del matutino porteño "La Opinión", Jaime Emma redactor de la revista "Siete Días Ilustrados" y Luciano W. Cámara del diario "La Prensa" de Buenos Aires.

A todos ellos mi más profundo agradecimiento por la colaboración que me prestaron y sobre todo por la amistad sincera que me brindaron durante el tiempo de mi permanencia en Buenos Aires.

EL MATCH

Tigran Petrosian, soviético, y Robert Fischer norteamericano dieron comienzo al sensacional match de ajedrez a doce partidas en medio de honda expectativa. Pues el norteamericano se pre-

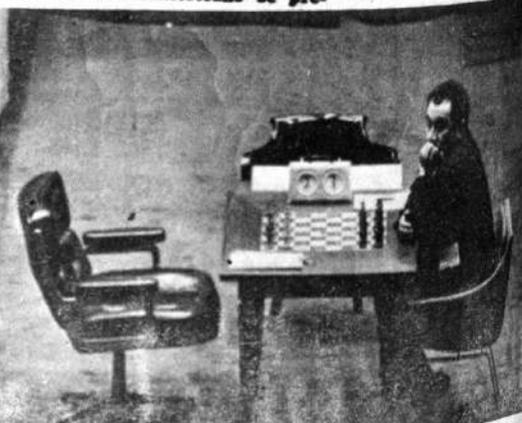
esentaba en Buenos Aires de haber derrotado en el torneo a sus oponentes Bent Larsen y Marjanov con un score de 4 a 1 a cada uno de ellos.

Hasta el momento Fischer está demostrando una gran capacidad, mientras que Petrosian no ha podido encontrar todavía la fórmula adecuada para contrarrestar el juego de Fischer. No se puede decir que Fischer esté ganando nada, pues todavía faltan algunas partidas para el final.

Hubo como no podría faltar algunos hechos anecdóticos que el que ocurrió en la primera partida del match donde el ruso del mundo Tigran Petrosian tuvo que cambiar de silla ya que ninguna colmaba sus exigencias que finalmente se cumplieron una que según el resultado de las condiciones que el contendiente ruso.

Por su parte Fischer se sentó en un asiduo con sus jugos de naranja.

Y ahora señores lectores... los maestros están...



LA PACIENCIA. Tigran Petrosian, ex campeón mundial de Ajedrez que en el momento disputa con el norteamericano "Bobby" Fischer el derecho a entrar al Campeonato del Mundo Boris Spassky.



EL MALHUMOR. Robert James "Bobby" Fischer, tiene ahora la gran oportunidad de alcanzar la corona mundial del deporte ciencia.

HASTA CINCO EXTRANJEROS PODRAN ACTUAR EN LA COPA

INSCRIPCIONES FENECEN 4 DE NOVIEMBRE

COCHABAMBA, 24 (HOY).— Hasta cinco jugadores extranjeros podrán participar en cada uno de los equipos que intervendrán en la copa "Simón Bolívar". Así lo aprobó, en una reunión, el Consejo Superior de la Federación Boliviana de Fútbol.

que el estatuto de ese organismo limite el número de la participación de foráneos en la competencia rectora del balompié nacional, a los participantes, decidió mostrar to- este aspecto.

El plazo de inscripciones para el torneo por la copa "Bolívar" fenecerá, impostergablemente, a las 20 horas del 4 de noviembre. Ese día se reunirá el Comité Técnico para aprobar nóminas.

ARBITROS

La primera fase del campeonato estará arbitrada por jueces nacionales. Para la segunda, en cambio, se contratarán árbitros extranjeros de uno de los países vecinos.

Para la primera etapa, cada asociación deberá designar cinco árbitros, de los cuales los tres primeros son considerados titulares.

Todos estos aspectos están contemplados en la convocatoria al certamen que fue aprobada el pasado fin de semana en la ciudad de Cochabamba.

ECONOMICO

En modo que en temporadas anteriores se establecieron para este año establecimientos locales, debiendo los visitantes correr los gastos de traslado y permanencia.



Primera vez desde que fue elegido, Mario Marañón Zárate y toda la plana de la Federación de Fútbol, se reunieron en la ciudad de Cochabamba, sede del organismo rector del balompié nacional.

FBF: DESIGNAR ON AUTORIDADES

COCHABAMBA, 24 (HOY).— El Consejo Superior de la Federación Boliviana de Fútbol, en su última reunión, a las 20 horas del 24 de octubre, designó a los miembros del Tribunal de Penas y la Comisión Técnica.

El disciplinario está integrado por Teodoro Rojas (presidente), Teodoro Rojas, Walter Ríos, Enrique

Crespo, Julio Casto Soruco y Alfredo Gamboa.

El Comité Técnico, por su parte, lo componen los dirigentes José Villazón, Luis Polo Rico, Mario Velasco y Félix Romano.

Todas estas autoridades serán posesionadas mañana por uno de los vicepresidentes de la FBF, el dirigente Augusto Toranzos.



de los delegados que concurrieron a la reciente reunión de la Federación Boliviana de Fútbol, cuya agenda dedicó sus deliberaciones a considerar aspectos relaciona-

SERIE "A"

LA PAZ-ORURO

- Domingo 7 de Novbre, en La Paz: The Strongest vs. San José
en Oruro: Municipal vs. Ingenieros
- Jueves 11 de Novbre, en La Paz: The Strongest vs. Municipal
en Oruro: Ingenieros vs. San José
- Domingo 14 de Novbre, en La Paz: The Strongest vs. Ingenieros
en Oruro: San José vs. Municipal
- Jueves 18 de Novbre, en La Paz: Municipal vs. The Strongest
en Oruro: San José vs. Ingenieros
- Domingo 21 de Novbre, en La Paz: Municipal vs. Ingenieros
en Oruro: San José vs. The Strongest
- Domingo 28 de Novbre, en La Paz: Municipal vs. San José
en Oruro: Ingenieros vs. The Strongest

SERIE "B"

COCHABAMBA-SUCRE

DOMINGO 7 DE NOVIEMBRE

En Cochabamba: Petroleros vs. Magisterio
En Sucre: Stormest vs. Aurora

JUEVES 11 DE NOVIEMBRE

En Cochabamba: Aurora vs. Petrolero
En Sucre: Magisterio vs. Stormest

DOMINGO 14 DE NOVIEMBRE

En Cochabamba: Petrolero vs. Stormest
En Sucre: Magisterio vs. Aurora

JUEVES 18 DE NOVIEMBRE

En Cochabamba: Petrolero vs. Aurora
En Sucre: Stormest vs. Magisterio

DOMINGO 21 DE NOVIEMBRE

En Cochabamba: Aurora vs. Stormest
En Sucre: Magisterio vs. Petrolero

DOMINGO 28 DE NOVIEMBRE

En Cochabamba: Aurora vs. Magisterio
En Sucre: Stormest vs. Petrolero

SERIE "C"

SANTA CRUZ-POTOSI

- Domingo 7 de Nov. en S. Cruz: O. Petrolero vs. Wilsterman
en Potosí: Universitario vs. La Bélgica
- Miércoles 10 de Nbre, en Potosí: Universitario vs. Wilsterman
- Jueves 11 de Nov. en S. Cruz: O. Petrolero vs. La Bélgica
- Domingo 14 de Nov. en S. Cruz: La Bélgica vs. Wilsterman
en Potosí: Universitario vs. O. Petrolero
- Jueves 18 de Nov. en S. Cruz: La Bélgica vs. O. Petrolero
en Potosí: Wilsterman vs. Universitario
- Domingo 21 de Nov. en S. Cruz: La Bélgica vs. Universitario
en Potosí: Wilsterman vs. O. Petrolero
- Domingo 28 de Nov. en S. Cruz: O. Petrolero vs. Universitario
en Potosí: Wilsterman vs. La Bélgica



BOCA DERROTADO A SAN MARTIN EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, 24 (ANSA).— Los resultados correspondientes a los cotejos de las dos zonas del torneo nacional de fútbol de primera división, fuerón los siguientes:

ZONA "A"

Banfield 2, River Plate 2; San Martín (Mendoza) 1, Independiente 1; Belgrano (Córdoba) 1 Ferrocarril Oeste 1; Kimberley (Mar del Plata) 1 Argentinos Juniors 4; Huracán (Comodoro Rivadavia) 1 Huracán 4; Gimnasia y Esgrima La Plata 2 Newell's Old Boys 3; (jugado amiche), Juventud Antoniana (Salta) 0, Orión (Chaco) postergado.

ZONA "B"

San Lorenzo de Almagro 2 Gimnasia y Esgrima (Mendoza) Boca Juniors 4 San Martín (Tucumán) 0; Atlanta 2 Chacarita Juniors 0; Guaraní Antonio Franco (Posadas) 2 Colón de Santa Fe 2; Rosario Central 2 Huracán (Bahía Blanca) 0; (jugado amiche), Vélez Sarsfield vs. Central Córdoba (Sgo. del Estero) postergado.

Próxima jornada - Quinta Fecha.

SECCION "A"

Kimberley de Mar del Plata vs. Gimnasia y Esgrima La Plata; Argentinos Juniors vs. Banfield; River Plate vs. Juventud Antoniana de Salta; Don Orión de Chaco vs. Belgrano de Córdoba; Ferrocarril Oeste vs. San Martín de Mendoza; Independiente vs. Huracán de Comodoro Rivadavia; Huracán vs. Newell's Old Boys.

SECCION "B"

Rosario Central vs. Guaraní Antonio Franco de Misiones; Huracán de Bahía Blanca vs. San Lorenzo de Almagro; Gimnasia y Esgrima de Mendoza vs. Racing Club; Estudiantes de La Plata vs. Vélez Sarsfield; Central Córdoba de Sgo. del Estero vs. Boca Juniors; San Martín de Tucumán vs. Atlanta; Chacarita Juniors vs. Colón de Santa Fe.

Tercilla, autor del único tanto bolivariano, trata de llegar al pórtico atigrado, pero su intención será controlada posteriormente por Guery Agreda. El clásico tuvo un final dramático.

SI FFERT: NUEVA VICTIMA COBRA EL AUTOMOVILISMO

BRANDS HATCH, 24 (ANSA).— La actuación del argentino Carlos Reutemann en su primera competición de fórmula uno hoy en Brands Hatch, fue ofuscada por la tragedia de la muerte del piloto número uno de la "BRM", Joseph Siffert.

lucha por la primera posición, que Emerson casi llegó a alcanzar dos veces marcando un nuevo record de la vuelta. Ambos tenían una ventaja de 5 segundos sobre Jackie Stewart que los seguía solo en tercera posición.

quizá porque Siffert no llegó a tomar el asiento.

La carrera, la última de fórmula uno de la temporada europea, fue un homenaje al campeón del mundo Jackie Stewart. La prueba comenzó brillantemente con Siffert al palo. Peter Gethin (con BRM P. 16), a su lado y el brasileño Emerson Fittipaldi que completaba el grupo puntero con su Lotus 72. En segunda posición figuraban Ronnie Peterson (con March) y Mike Hailwoods (con Surtees), mientras el tercer grupo estaba integrado por Jackie Stewart (con Tyrrell), Tim Shenken (con Brabham) y Howden Ganley el tercer piloto de la "BRM".

La catorceava vuelta vio a Jackie Oliver (con McLaren) en los boxes seguido en la quinceava por Surtees que había dañado el frente de su Surtees TS 99. Reutemann pasó así a la décima posición. Carlos manejaba como un veterano detrás de Graham Hill y de Oliver, su actuación confirmaba rápidamente la impresión que también en la fórmula uno, como lo había demostrado ya en la fórmula dos, es un piloto de porvenir.

El trágico accidente se produjo en la quinceava vuelta, cuando Siffert, suizo, 35 años, que entró a formar parte del team de la BRM recién este año, perdió el control de su máquina y desbandó saliendo del circuito al borde de la curva de Hawthorn chocando contra el terraplén a una velocidad impresionante.

Existen muchas dudas respecto a lo que ocurrió realmente, pues tanto que John Surtees que seguía de cerca el "BRM" declaró que le había parecido que la caja de cambios de la máquina de Siffert había saltado por los aires dañando el frente de su coche. Sin embargo, según declararon testigos presenciales, el coche de Siffert habría estado en perfectas condiciones cuando desbandó y que había simplemente salido del circuito.

En ese caso, el daño a la máquina de Surtees habría sido causado por pedruzcos de metal que saltaron por el aire en el momento del choque contra el terraplén, por último, los expertos que examinaron el coche afirmaron que la caja de cambios estaba intacta.

Otra duda existe respecto a si el choque se posó o no sobre las ruedas: en un primer momento se vio a través de las llamas, al caer

Carlos Reutemann (que pilotaba por primera vez un Brabham BT 20) se encontraba en el cuarto grupo junto con el primer piloto de la Brabham Graham Hill (con Brabham BT 34) y Francois Cevert (con Tyrrell).

Peter Gethin se lanzó al frente seguido de cerca por Emerson Fittipaldi y Ronnie Peterson, mientras Carlos Reutemann en catorceava posición, que tras haber hecho una soberbia largada no llegó a abrirse camino entre el grupo compuesto de los punteros que se acurraban a la primera curva. En la segunda vuelta, los coches de Peterson y Hailwood se rozaron y tuvieron que entrar a boxes para cambiar las ruedas, lo que permitió a Reutemann pasar a la decimoava posición.

La tercera vuelta vio a Reutemann en la onceava posición por haberse roto el motor del Brabham, de Henri Pescarolo. Jackie Stewart ocupó la tercera posición seguido por Tim Shenken y Siffert. Ambos pasaron las vueltas siguientes luchando por la cuarta posición, que Siffert llegó a alcanzar en la vuelta once.

NACIONAL EMPATO PERO SIGUE LIDER EN EL TORNEO CHARRUA

Montevideo, 24 (ANSA).— Nacional perdió hoy magnífica oportunidad de quedar como único líder del campeonato uruguayo de fútbol de primera división, al empatar sin goles con Sudamérica y en consecuencia sigue compartiendo esa posición con Peñarol que en la víspera había igualado con Bella Vista (2-2).

El equipo tricolor fue el más dominador del terreno durante todo el transcurso del abriga pero no pudo quebrar el cerrado planteo defensivo que le opuso a once sudamericanos, con agrupamiento de hombres en su última zona.

Liverpool, que venció a Huracán Buceo (1-0) mantiene la segunda colocación en la tabla, a un solo punto de los punteros. En los restantes encuentros correspondientes a la penúltima fecha de la rueda de desquites, Central y Racing empataron Cerro

y Danubio (1-1) y River Plate derrotó a Defensor (1-0). Cuando aún resta una fecha para la culminación de la fase del campeonato han quedado definidas las posiciones tanto a los equipos que disputarán la ronda por el título y clasificación para la copa Libertadores de América y aquellos que jugarán en la serie del descenso.

La serie del título la integrarán Nacional, Peñarol, Liverpool, Danubio, Huracán Buceo y Bella Vista.

El puntaje que se tiene en cuenta para integrar las dos primeras de la segunda fase del torneo, como se sabe, surge del que obtienen los respectivos equipos en la primera fase y se suma a él la aplicación del coeficiente 11/10 a los que se encuentran en los que obtienen en la actual temporada.



Remberto Gonzales se adelanta a Cristaldo y consigue darle un frentazo al Defensor con su victoria...



El "Tanque" Díaz corre a recibir la congratulación de sus compañeros tras conseguir la primera conquista atigrada en el "clásico" cumplido ayer. Cobo en el césped, y Fanola, miran hacia el centro de la cancha, impotentes ante el hecho consumado.

THE STRONGEST: CAMPAÑA DEL EQUIPO CAMPEON 71

Empató con: M. S. Cruz y Municipal.
Perdió con: Litoral, Bolívar y Wilsterman.
Efectividad: Hizo goles en todos sus cotejos.
Seguridad: Mantuvo valla invicta en 7 encuentros no consecutivos.
Mayor goleada: 8-3 ante 31 de Octubre.
Mayor contraste: 1-4 ante Bolívar.
Expulsados: Ocho.
Penales a favor: Seis. Todos convertidos.
Penales en contra: Cuatro. Tres convertidos y uno atajado.
Árbitro que más lo dirigió: Javier River (6 veces).
Racha invicta: No perdió en los 10 últimos encuentros.

MUNICIPAL: CAMPAÑA DEL SUBCAMPEON 71

Empató con: Litoral (Coch.) Ayacucho, Bolívar, Ferroviario, Petrolero, M. S. Cruz y The Strongest.
Perdió con: The Strongest (2), M. S. Cruz, Litoral (LP) y Bolívar.
Efectividad: Dejó de hacer goles en 7 encuentros.
Seguridad: No le hicieron goles en 11 partidos (6 de ellos consecutivos con 656 minutos de arco invicto).
Mayor goleada: Nunca marcó más de tres tantos por partido.
Mayor contraste: 0-6 ante The Strongest.
Expulsados: Siete.
Penales a favor: 4 (tres convertidos y uno atajado).
Penales en contra: 3 (dos convertidos y uno atajado).
Árbitros que lo dirigieron en más encuentros: Rodolfo Medina y Antonio Quintero, cuatro veces cada uno.

DELEGADO A CURSILLO

Carlos Paredes, destacado ex-árbitro nacional de fútbol, actualmente miembro del Consejo de Árbitros de la Asociación de Fútbol de La Paz, viaja hoy a Lima, donde participará en un cursillo para instructores de árbitros que se realizará en la capital peruana en el curso de esta semana.

Estos cursillos se llevarán a cabo con los auspicios de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) y la Confederación Sudamericana de Fútbol.

A esta reunión asistirán varias personalidades continentales de esta materia.

VEINTICUATRO DEL CLASICO

ARZAZ: Sin mayores problemas y con algunas intervenciones.
MORALES: En lo suyo, en la medida que lo caracteriza.
FRANCO: Volvió a ser el hombre tranquilo, de fútbol neto.
ENDOZA: Más seguro que otras veces, y otra vez con bastante amplitud.
CREDA: Casi siempre superó a Morales y mejor en su rendimiento.
MORERO: Apareció y desapareció en el campo, como a veces le sucede.
VARGAS: Luchador infatigable, un premio grande, el gol del momento.
ASTIDA: Sigue lesionado, pero con varias incursiones notables.
LAZ: El gol y poco más. Perdió al menos un tanto cantado.
ARIENTE: Muchas veces lo derribó, ambición de gol.
LURES: Una diversión para el público. Un joven con aparente futuro.
FUENTE: Ingreso tarde, pero

ro salvó por lo menos un gol.
BOLIVAR: Le hicieron dos goles y salvó otros tantos. El poste lo salvó una vez.
ROJAS: Tranquilo pese a la maraca difícil de alguien que quería lucirse.
RIEGO: La voluntad y la fuerza que se esperan de él.
ACHI: Firmísimo y valor, desordenado, a veces muy solo.
FANOLA: Bien hasta que perdió la calma y quiso golpear.
RADA: Anduvo kilómetros, pero sin suerte y a veces sin compañía.
COSTA: Sin mandar, en ocasiones perdido en el desorden general.
MORALES: Mucha voluntad, también le faltó compañía.
SANCHEZ: Lo ubicaron mal y bajó los brazos.
TERCILLA: El gol de Bolívar, y el único peligro cierto para The Strongest.
LUJAN: Lo ubicaron mal, pero no bajó los brazos.
TORRES: Hizo lo que pretendieron que hiciera. Cumplió.



Victor Montoya (de penal) "fusla" a Carlos Vargas, golero de Municipal; fue el transitorio empate de Mariscal Santa Cruz. Después vino la derrota. Con la caída de Bolívar, los ediles ganaron la clasificación para el nacional futbolero.

FISCHER ES EL VIRTUAL VENCEDOR DE PETROSIAN

BUENOS AIRES, 24 (ANSA).— El norteamericano Robert "Bobby" Fischer aumentó hoy su ventaja al vencer por abandono al soviético Tigran Petrosian en la octava partida del match que ambos se encuentran disputando en esta capital y el ganador del cual será el rival del actual campeón del mundo, el ruso Boris Spassky.

El match Fischer-Petrosian, fue postergado por algunos días debido a una indisposición del soviético. Jugadas ocho partidas del total de doce, Fischer acumula cinco puntos y medio contra dos y medio de Petrosian.



POSICIONES FINALES

EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	PTS.
THE STRONGEST	23	18	2	3	66	28	21.50
MUNICIPAL	23	10	8	5	31	24	15.50
BOLIVAR	23	10	6	7	38	24	14.50
MARISCAL SANTA CRUZ	23	9	5	9	36	34	12

LOS GOLEADORES

Con 19 goles: Díaz (TS) y Pariente (TS), Con 18: Linares (M). Con 15: Sánchez (B). Con 12: Fariás (MSC). Con 8: Bastida (TS) y Morales (B). Con 7: R. González (MSC). Con 5: Jiménez (TS). Con 4: Nilton y R. Vargas (TS); Villegas (MSC) y Lladó (M).

SINTESIS DE LA FECHA

MUNICIPAL (3): Vargas; Cristaldo, Sandóval, Rimazza y Baldívieso; Caero y J. Torres; Lladó, Pinto, Linares y Costa.

M. S. CRUZ (1): Aguilera; Barrientos, J. Gonzales (después Camacho), Montoya y Gramajo; Ortega y Mariscal; Gómez (reemplazado por Chambilla), R. Gonzales, Villegas y Ortigosa.

GOLES: Linares (M) de penal a los 43 minutos del primer tiempo. Linares (M) a los 17 de la segunda etapa; Montoya (MSC) de penal a los 19 minutos y Lladó (M) a los 45 minutos del segundo periodo.

JUEZ: Oscar Ortubé; No vació, pese a encontrarse lejos, en sancionar el penal a favor de Municipal. Pareció apresurarse en la concesión del otro penal a favor de Mariscal Santa Cruz.

THE STRONGEST (2): Galarza (reemplazado por Lafuente); D. Morales, Otranto, Mendoza y Agreda; Romero y Vargas; Bastida, Díaz, Pariente y Flores.

BOLIVAR (1): Cobo; Rojas, Riego, Aclí y Fanola; Rada y Costa; R. Morales, Sánchez (después A. Torres), Tercilla y Luján.

GOLES: Díaz (TS) a los 14 minutos del primer tiempo, Tercilla (B) a los 27 del segundo tiempo, y Rolando Vargas (TS) a los 35 de la complementaria.

ARBITRO: Javier Rivero. No tuvo un cotejo difícil, aunque el clima del clásico era bravo. En algunos casos admitió infracciones y reclamos sin usar íntegramente de su autoridad.

Juan Américo Díaz, el "Tanque", remata violentamente batiendo a Griseldo Cobo por primera vez, Fanola no tiene otra alternativa que seguir con la vista la culminación de la jugada.

MUNI, LINARES Y LA SU

Muchas veces estuvo Municipal en los primeros lugares de los certámenes locales.

Muy pocas veces llegó al certamen nacional.

Sólo 2 veces estuvo en la Copa Libertadores.

El drama de los guindas es acumular puntos, y encontrar —sobre el final— que sus esfuerzos no sirven para nada.

1971 fue el año de la suerte loca para el conjunto dirigido por Alberto Viscarra.

Un empate frente a The Strongest (y el empate celeste ante Mariscal Santa Cruz) le abrieron las sendas de la esperanza: ayer salió a ganar para después sentarse en las tribunas a esperar el clásico.

La suerte, que tantas veces le negó el saludo, ayer se puso de su parte.

Rolando Vargas hizo lo necesario para que el equipo edil pase al torneo Simón

NERVIOS

Fue un encuentro nervioso.

Mariscal Santa Cruz —con un pundonor digno de la mejor crónica— salió a jugar como si los dos puntos valieran por seis, y allí estuviera la copa mayor del torneo esperando.

Municipal no podía especular: tenía que ganar para aguardar lo que pudiera suceder en el clásico.

El ímpetu albiceleste —gestado otra vez en la tarca sin pausas de Antonio Ortega— se encontró con la firme defensa de Municipal, mientras este equipo intentaba lo que más trabajo le cuesta: el gol.

Durante casi toda la primera etapa, el cero-cero fue un castigo doble para los aspirantes a subcampeones.

EL PENAL

tes de la vanguardia ediles— permitió la ra del marcador.

Pinto fue ederrador del área (penal) y Oscar Ortubé estaba casi en el campo otorgó sin pesa a las ya matadas protestas perjudicado.

Linares —sigue hombre-milagro de la guinda— se encargó de crear a los cuarenta minutos, y la tribuna cibernética comenzó a aplaudir.

EL SEGUNDO

Pareció acabar el los 17 minutos del tiempo, cuando una combinación epilógica magnífico remate res, poniendo dos a encuentro lleno de y de marcas.

A esa altura del Mariscal Santa Cruz comprender que los esfuerzos eran vanos. Ortega se rendió a la GómeZ, Remberto y Villegas.

Pero vino el penal. Uno de esos penales

Alguien me clásico la ante riente y Díez de Otranto de Rada, la de Luján, Natalio Flores, lidad de Te nerviosidad Bolívar y los rios pensam mil espe

Y remora mezcla, que el campo de nando Silve fría, multib agradable a frío.

Después espectadores aplaudir

En el res do había dable de qron de te de "Conse victoria

En el res var, lágrima desesperada bras de M diendo cul te de Bolívar que aún en guna media ración pa

CLASICO SOLO FUE UN PURE FRIO

tanto prestigio como...
"Academia" pudiesen llegar al...
cional.

BOLIVAR SALIO

... jugar la última carta...
... en p a t e significaba...
... (poco) pero el equipo

... la impresión de an...
... pidiendo perdón, de...
... hermano, por una pobre...
... nación.

... delante se juntaban ei...
... Morales (alcaído co...
... anda en los últimos...
... (fuera...
... forma y haciendo su...
... política para des...
... al contrincante);...
... (a quien se lo...
... a vigilar las pun...
... cosa por el estilo) y...
... in, cuya buena volun...
... no puede ser tanta co...
... para convertirse en de...
... de éxito.

... haberse intentado...
... ubicación para Achi...
... no para Luján). Bolí...
... ramino en escasos mo...
... del encuentro.

... los hombres se encon...
... muy de tanto en tan...
... sólo la enorme ente...
... de todos ellos (y la...
... efectiva de Terci-

COCA

... el jugador albiceleste...
... caído pero sin mediar...
... del contrincante.

... también dio penal y Monto...
... convirtió.

... como eso sucedió dos mi...

... después del gol de Li...

... quedó la incógnita...

... durante largo ra...

... cuando el tiempo regla...

...ario se había cumplido.

...do los ediles se limita...

... una defensa metódi...

... su ventaja, Lladó con...

... un magnífico tercer...

... y el resultado final...

... señalado.

MUNICIPAL

... subcampeón no puede...

... lo que tiene al Nacio...

... vez en la primera fa...

... meda salir airoso, pero...

... deficit de gol sigue sien...

... problema mayúsculo

... quedan a los ediles al...

... como diez días para re...

... ar el plantel y salir con...

... mismo al certamen gran...

... si no lo hacen, las espe...

... zanzas pueden ser escasas...

... ando se llegue a los me...

... lla en el gol) pudieron -en...
... la segunda etapa- deter...
... minar un empate transito...

La defensa de Bolívar —una de las menos vencidas del torneo— cayó dos veces, y pudo caer en alguna otra ocasión.

La desesperación de sus hombres (había que pensar en ganar antes que en mantener el arco invicto) hizo que el contragolpe atigrado —sobre todo en algunos momentos del segundo período— se hiciera punzante al por mayor.

No se puede hablar -visto el clásico de ayer- de un equipo de Bolívar. Si ustedes lo prefieren, puede anotarse la presencia de once o doce voluntades.

Bolívar corrió mucho pero sin orden. Llegó mucho al área grande contrincante pero muchas veces sin peligro.

Se gastó (Rada y Achi estaban destrozados sobre el final) pero tanto esfuerzo no encontró compensación.

The Strongest, jugando un económico encuentro, superó por diferencia corta a los celestes, y se escribió una nueva página en el ya abundante libro del clásico.

FLORES Y DIAZ

... tejieron —casi quince minutos del primer período— lo que podía ser la primera gran acción del clásico, y estructuraron no sólo el primer gol sino también la primera emoción valedera.

Centro al milímetro del moreno Natalio Flores. el "Tanque" que baja perfectamente la pelota, unas decenas de segundo de suspenso, y el remate que deja sin chance a Cobo.

Muchos pensaron que comenzaba la goleada atigrada, pero la mayoría pensó que de esa manera The Strongest iba cambiando el trámite de tantos comentarios como circulaban en corrillos y tribunas.

LA GOLEADA

... no se concretó en esa primera etapa de cifras pobres.

en la extrema línea bolivari...

Otras veces porque jugadores como Pariente —teniendo cerca y sólo a Natalio Flores— optaron por la más difícil, por la gambeta que daba ventajas al adversario.

El uno-cero fue resultado final del primer período, y ese margen estrecho de la diferencia daba para pensar:

1) Que The Strongest ya había dado el primer paso hacia la victoria.

2) Que Bolívar no estaba tan lejos de equilibrar el marcador.

LOS CELESTES

... entraron al segundo tiempo haciendo un cambio que muchos juzgaron reprochable.

Juan Domingo Sánchez —goleador de la "Academia"— era remplazado por Alberto Torres.

Si bien Sánchez fue un naufrago en el primer tiempo (¿y quién no lo fue en la vanguardia académica?) debió analizarse el hecho de que el ataque celeste no daba para lucimientos.

Alberto Torres es un veterano habilidoso. Pero Sánchez fue goleador del plantel y anotó el cuarenta por ciento de los tantos de su equipo en el torneo.

Sacar a Sánchez era como largarse a una improvisación aún mayor.

Y así fue en verdad. Durante veintiséis minutos la "Academia" intentó —inútilmente— quebrar la resistencia de Galarza.

Tuvo que llegar la jugada inesperada, y la aparición de Tercilla (el único goleador bolivariista en los últimos encuentros) para que el empate encendiera la fe en las tribunas, y multiplicara la ansiedad celeste.

FUE ENTONCES

que Bolívar salió a jugar el todo por el todo.

No se conformaba con el empate.

No quería un partido extra con Municipal, que pudo ser la gran solución.

No se respetaron ubicaciones. Achi se proyectó al

ataque mientras Luján retrocedía.

Una, dos, tres veces. Bastida, Díaz, Pariente y Flores iniciaron contragolpes de profundo peligro.

(Una pelota rebotó en el poste, cuando la chance de Griseldo Cobo era escasa).

En el afán de ganar el encuentro —y no especular con el empate— Bolívar perdió.

Un ataque atigrado encontró la intervención de Rolando Vargas, y el veterano medio-campista anotó su cuarto gol del certamen, y el tanto necesario para la victoria.

Ya nada quedaba por escribir en el clásico.

Bolívar había gastado sus energías en la búsqueda de una victoria. No quiso conformarse con un empate que pudo llegar, que estuvo en sus manos.

Menospreció la fuerza del adversario, y quiso sacar mayor tajada. En eso consistió el error celeste. Y lo pagó muy caro.



Aguilera se tira en picada para contener un balón comunero. A su lado, para cualquier emergencia, Sebastián Pinto que frena su carrera. En el fondo aparece...

GIMNASIA VENCIO A LA "U" EN BASQUET

RESULTADO FAVORECE A INGAVI

Gimnasia y Esgrima venció a Universitario en la confrontación masculina canastera de primera de honor, cumplida ayer en la cancha anexa del Coliseo "Ciudad de La Paz".

El resultado final fue 61-55. El período inicial favoreció al quinteto normalista por 31-18.

Solamente en los minutos finales la "U" salió de su modo normal. Durante todo el transcurso del lance se desempeñó con vacilaciones que fueron bien aprovechadas por Gimnasia que consiguió merecido triunfo ante un rival que en los pronósticos se presentaba como favorito.

De esta manera, Ingavi ganando su próximo partido, prácticamente se habrá clasificado campeón de la presente temporada aun cuando le resten jugar otros cotejos. Universitario, su inmediato seguidor perdió toda esperanza

como consecuencia de su derrota, de la vispera.

Las alineaciones fueron las siguientes: Gimnasia: Angulo, Galarza, Saavedra, Achá, Veramendy y Sánchez. Universitario: Benavente, García, Verduguez, Herrera, Aliaga, Copaja, Guarachi.

En partido femenino, The Law dejó sumido en el fondo de la tabla comparativa a Pranners a quien derrotó por 36-22. Primer tiempo 18-15.

Estos dos equipos son los de más bajo nivel técnico del baloncesto paceño en la actualidad. Este hecho volvió a demostrarse ayer y a que el enfrentamiento estuvo plagado de errores y desaciertos. Venció el quinteto de "La Ley" por su mejor predisposición ofensiva.

Los equipos presentaron estas conformaciones; The Law; Y. E. y R. Vallejos,

Kramer, Alvarez, B. y L. Balcázar, Mendoza y Urgel Pranners; Ordóñez, Ayllón, Esprella, Díaz, García León Herbas Quintanilla y Vargas.

CULMINA HOY COMPETENCIA DE CICLISMO

Hoy será largada la segunda etapa del Gran Premio Ciclistico "Ciudad de Oruro" que unirá La Paz con la ciudad de Pagador con extensión de 227 kilómetros.

La orden de largada se dará a las 8 horas desde El Alto, a la altura de la fábrica Camena, esperándose su arribo a Oruro aproximadamente a las 14 horas, pues en esta etapa se imprimirá mayor velocidad que en la anterior en cuanto los ciclistas ya tienen conocimiento de la ruta.

En la primera etapa se impuso el representante de Cochabamba, Santiago Corrales que empleó un tiempo de 7 horas, 8 minutos 24 segundos y 6 décimas.

Alrededor de cuarenta competidores que ayer llegaron a la meta de El Alto serán de la partida hoy.



Shirley García (10) de Pranners coge un rebote. Sonia Vallejos (15) de The Law. Triunfó el quinteto "La Ley" en partido mediocre. La competencia oficial continuará mañana en la cancha dos del "Ciudad de La Paz".

FINALIZARON TORNEOS ZONALES DE NATACION

Culminaron las competencias zonales de natación organizadas por la Asociación Departamental de este deporte.

La sexta y última fecha se cumplió el sábado en el estadio Hernando Siles. Los resultados generales fueron los siguientes:

MAYORES

Varones, 100 metros libre: Jorge Depedri 1'01", José Sánchez y René Rico; 400 metros libre: Jesús Ticona 4'10", José Sandoval y Guy Murillo; 100 metros pecho: José Sánchez 1'14"8/10. Damas, 200 metros libre: Alicia Condori 3'11"2/10, Elizabeth Sotelo y Teresita Lar.

JUVENIL

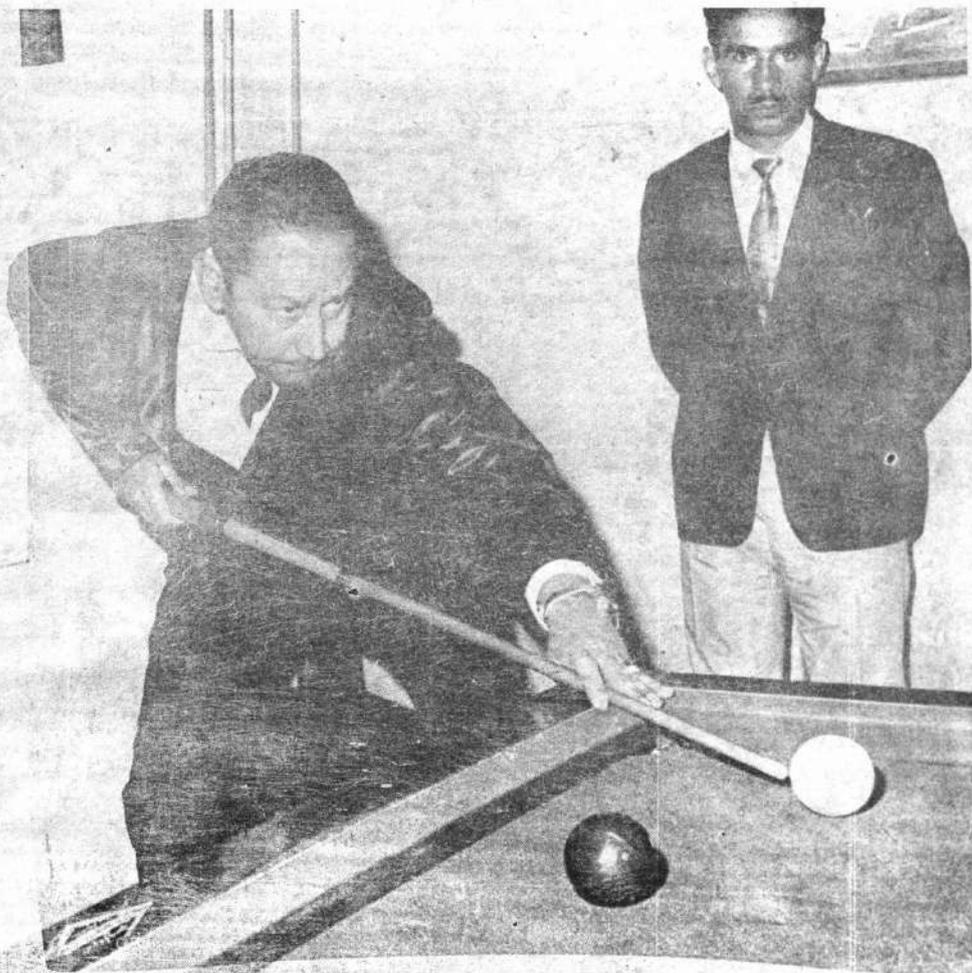
Varones, 200 metros espalda: Mauricio Reynolds 4'10"; 100 metros pecho: Gualberto Mayta 1'28", Johnny Castellón, y Carlos Delgadillo. Damas, 100 metros combinado individual: Miriam Espinoza 1'22"8/10, y Fritz Hartman.

INFANTIL

Varones, 50 metros libre: Felipe Hartman 35", Tito Sánchez y Javier Chávez; 200 metros libre: Gotrett 2'49"8/10 y Pablo Gotrett; 50 metros pecho: Fernando Rico 41"6, Fausto Baldellón y Raúl Tabares. 100 metros combinado individual: Sergio Gotrett 6'10", Gualberto Mayta. Damas, 50 metros libre: Espinoza 30"4/10, Luisa Reynolds y María Eugenia Arce; 100 metros espalda: María Eugenia Arce 1'20", Luisa Reynolds y Carmen Espinoza; 50 metros pecho: Mercedes Espinoza 43", Elena Mendoza y Sandra Condori. 100 metros pecho Mercedes Espinoza 1'33", Elena Mendoza y Raquel Ticona.

NIÑOS

Varones 100 metros libre: Pablo Gotrett 1'20"6/10, Tito Sánchez y Fernando Rico; 25 metros espalda: Vázquez 26", Jorge Rubín de Celis. Niñas, 25 metros libre: María Eugenia Arce y Sandra Condori.



ARNOLDO PINTO.- Sub-campeón nacional de billar a tres bandas. Asistirá representando al país al certamen sudamericano que se llevará a cabo en el Ecuador la segunda quincena del siguiente mes.

JORGE NAVAJAS Y ROBERTO PRADO BATIERON RECORDS DE ATLETISMO

MARCAS DE 200 VALLAS (MAYORES) Y SALTO LARGO (INFANTILES) CAYERON AYER

Navajas y Roberto Prado batieron dos records nacionales en la fecha inicial de la "clausura" cumplida en el estadio Hernando Siles, de la Asociación Deportiva de este deporte. El primero batió la marca de los 200 metros vallas (mayores) con un tiempo de 27"3/10. El record anterior era de Humberto Antezana el año 1944, en un tiempo de 28"3/10.

El record homologado es el de Jorge Navajas. Por su parte, el infantil Roberto Prado, batió el record de salto largo con 5.59 metros. La marca anterior fue lograda en el nacional de Cochabamba, a principios de este mes, por el cruceño Enrique Vidal con 5.39 metros.

Los resultados generales de las pruebas efectuadas en la víspera en nuestro principal campo deportivo, fueron los siguientes:

DAMAS

Juveniles, 100 metros planos; Jenny Muñoz 14", Virginia Echavarría 14"1/10, Teresa Gutiérrez 14"3/10.

2/10. Posta 4 por 100; Equipo La Paz (María Eugenia Ramírez, Carmen Cuba Virginia Echavarría, Jenny Muñoz) 54".

Infantiles; 75 metros planos, Virginia Mercado 10"4/10, Ericka Peters 11", Elizabeth Sánchez 11"1/10.

VARONES

Mayores, 800 metros planos; Hugo Herbas 2'08"2/10, Lucio Chuquimia 2'16"6/10, Raúl Villeta 2'17"7/10; 5.000 metros planos; Lucio Chuquimia 17'56"6/10, Oswaldo Quispe 18'55"1/10; 200 metros vallas; primera serie, Orlando Durán 29"1/10, Gonzalo Reyes 31"1/10; segunda serie Jorge Navajas 27"3/10 (Record Nacional), Dennis Vargas 27"4/10; 400 metros vallas; Jorge Navajas 1'00"9/10, Orlando Durán 1'05"9/10; lanzamiento de disco; Rolando Pastor 34.08 metros, Klaus Peter Weng 32.59, Mario Paz 30.18, Enrique Percyra 27.99, José Paz 26.56, Jorge Navajas 22.82 metros.

Juveniles; 100 metros planos; Eduardo Gamarra 11"9/10, Marco Miranda 12"7/10, Germán Mariaca 12"9/10.

Infantiles; 75 metros planos; primera serie: Eduardo Gamarra 8"4/10, Roberto Prado 8"8/10, Marco Miranda 8"9/10; segunda serie: Enrique Sánchez 10"2/10, Edwin Becker 10"3/10, Milton Muñoz 10"5/10; posta 5 por 80 metros planos; Equipo La Paz (Eduardo Gamarra, Enrique Sánchez, Marco Miranda, Roberto Prado, Germán Mariaca); 51"8/10; salto largo; Roberto Prado 5.59 metros (Record Nacional), Edwin Becker 4.23, Milton Muñoz 3.40 metros. Niñas; salto largo; Virginia Mercado 4.14 metros, Patricia Alcore

za 3.85, Carmen Pinell 3.78. Este certamen culminará el domingo en el mismo escenario con la participación de la entidad rectora del "deporte base" paceño.



Hugo Herbas, vencedor de los 800 metros planos. Este atleta es uno de los mejores con que cuenta la Asociación local en esta difícil prueba. Las actividades anuales del ente paceño, culminarán el siguiente domingo en el estadio Hernando Siles.



Navajas, recordman de los 200 metros vallas y Pastor, vencedor del lanzamiento de disco. Dos mejores atletas bolivianos en la actualidad. Su con las diversas competencias propiciadas por la dan realce a los eventos.



están faltando hasta los más elementales materiales para cumplir eficientemente las competencias atléticas? El docente es elocuente. El entrenador Carlos Tórez, usando una madera, alisa la fosa de saltos. Algo, y deberá basarse en los hechos como este

CUIDADO CLAY!! MUJERES EN EL BOX

Bogotá 24 (ANSA).- Luego de rápido auge del fútbol femenino, Colombia ha decidido propiciar el ingreso de la mujer en un deporte aun más rudo; el boxeo.

El primer encuentro boxístico femenino de que setengamos noticia tendrá lugar en Cali, de acuerdo al programa de un torneo interbarrios. Mañana tendrá lugar el match entre las flamantes pugilistas Marisela Candeló López del barrio Puerto Nuevo y Nuri Castaño, del mismo sector.

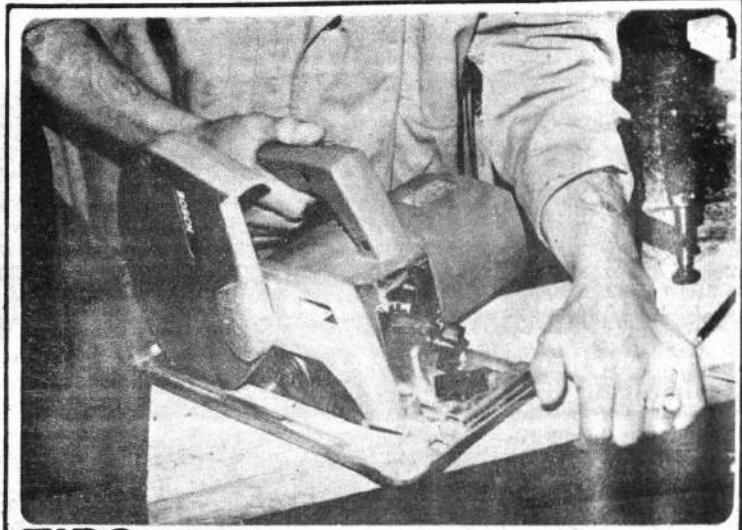
Demás está decir que la máxima atracción del programa interbarrios de mañana está centrado en el combate de las mencionadas boxeadoras, a las que se ha venido instruyendo en la prohibición de dar golpes como este



Impulso, brinco y triunfo. Es la infantil Virginia Mercado, ganadora del salto largo. Los niños concurren masivamente a los eventos atléticos poniendo una nota de color con su participación.

NO LO OLVIDEN
los Jueves
EL
Escolar
 EL MEJOR AMIGO DE LOS ESTUDIANTES
 está con ustedes y ¡A TODO COLOR!

Sierra Circular Portátil BOSCH



TIPO 1555

- * ESPECIAL PARA CARPINTEROS DE CONSTRUCCION Y MUEBLERIA, CON DOBLE AISLACION.
- * TAPA PROTECTORA.
- * PROFUNDIDAD DE CORTE 87 mm 2.
- * DIAMETRO DE LA HOJA 240 mm 2.
- * DIFERENTES TIPOS DE DIENTES, PARA CORRIENTE 220 V. 50 c/s.

SERVICIO ESPECIALIZADO Y REPUESTOS.

HANSA LTDA.

La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país

DEPTO. TECNICO Tels. 42836 · 55219 · 53661

Sucursales: COCHABAMBA · ORURO · POTOSI · SANTA CRUZ · SUCRE · TARIJA · VILLAZON

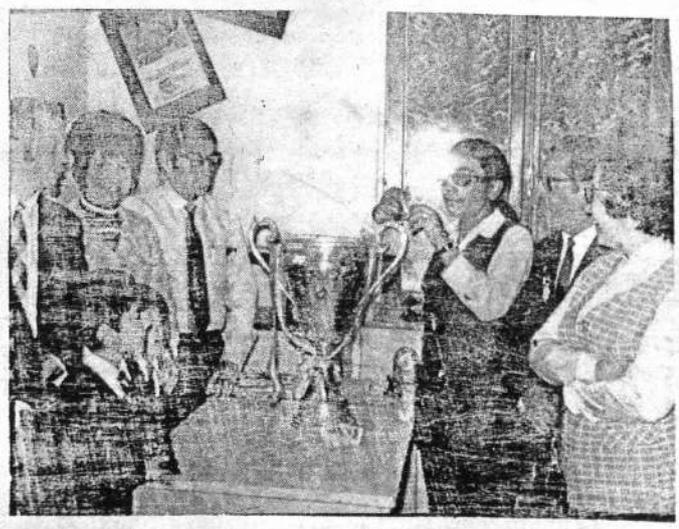
RESULTADO DEL SORTEO "VIAJE A DISNEYWORLD"

EL DIA SABADO 23 DEL PRESENTE A HORAS 12:30 ANTE NOTARIO PUBLICO SE REALIZO EL SORTEO DEL PASAJE QUE "HOY" REGALA A SUS LECTORES EN EL TOUR DE AVIANCA.

EL PRIMER PREMIO CON UN PASAJE DE IDA Y VUELTA QUE INCLUYE HOTELES, SALIO FAVORECIENDO A LA NIÑA PATRICIA DEL CASTILLO, CON DOMICILIO EN LUIS URIBÉ Nº 2615 DE LA CIUDAD DE LA PAZ.



CON EL VALOR DE LA CUOTA INICIAL Y HOTELES RESERVADOS FAVORECIDAS LAS SIGUIENTES PERSONAS:



- Julio Silva con domicilio en Bolívar 724
- Ferdin Humboldt con domicilio en Edif. Castilla
- Miriam Noya con domicilio en Barrio del Periodista
- Norah E. de la Borda con domicilio en Av. Copacabana
- Daniel Zenteno de la B. con domicilio en Villa 18 de Mayo
- Nancy de Silva con domicilio en Sebastián Acosta 1000
- Ernesto Torrico G. con domicilio en Bolívar 724
- Olny María Gonzales de A. con domicilio en Alto Obrajillo
- Martha Acebey Céspedes con domicilio en Av. Busch 2005
- Luis Eduardo Acebey con domicilio en Av. Busch 2005
- Juan Montes de Oca con domicilio en Fca. Soligno.

PATRICIO APEY CASTRO LAS CONFESIONES DEL "PATO"

Patricio Apey Castro (chileno, 32 años, casado, 3 hijos), es uno de los tenistas sudamericanos de mayor renombre y prestigio internacional. Descolló como jugador y en el presente, como entrenador. Radica en Miami, Estados Unidos, como instructor de tenis en un hotel. Piensa volver a su patria para formar su propio club a fin de enseñar y formar nuevos jugadores.

En Bolivia fue donde ingresó como profesional, en 1963 "Me fue bien allí— ya que el contrato me me ofreció el Club de Tenis La Paz redituó en mi beneficio —económicamente hablando— y me sirvió para formar nueva gente que en el sudamericano que acaba de finalizar integro como titular varios de los equipos bolivianos. Sin ánimo de pelear de fanfarrón, casi todos los tenistas que participaron en la justa sudcontinental vistiendo los colores bolivianos, fueron mi hechura. Por lo visto, mi trabajo comienza a fructificar".

—¿Puede citar nombres?
—Ramiro Benavidez, Juan Carlos Inchausti, Raúl Espinoza, aún cuando en la época que dirigía en Bolivia el estaba muy chico, empero en los primeros pasos con el jugador Juan Carlos Alvarado también María Esther Carreras, aunque ella no participó.

—En una ocasión usted dice que las mujeres son lo mismo, sigue pensando igual?

—Bueno, me refería a que compran cualquier cosa. Eso pasa en Estados Unidos; yo a n d o tengo el tiempo suficiente como para dedicarme a negocios, me dedico a vender ropa de tenis, variando modelos en función de la oportunidad que se me presenta; en todas esas oportunidades, se me acaba el stock, casi siempre en el mismo cliente.

Deportivamente, pienso que el varón no puede permitirse un error, en cambio, una mujer puede llegar a ser gran jugadora tan sólo sabiendo correr, es decir, ganando un partido a ritmo intenso.

—¿Qué opina del actual nivel tenístico de sus compatriotas?

—Está al tope del tenis sudamericano. El año anterior se ganaron 4 copas y fueron finalistas en 5; sin participar en la Osorio. En el presente los resultados son conocidos.

Este año se me ocurre que no estuvimos con el mismo "calibre" que el anterior. Eso que no se está trabajando bien.



El "Pato" Apey. Su seriedad contrasta con su carácter. La suavidad con la que trata a sus dirigidos hace que lo respeten y obedezcan eiegamente. Vino como asesor técnico del seleccionado chileno al sudamericano tenístico que epilogó en la víspera. Los títulos obtenidos avalan su capacidad. Se hizo profesional en Bolivia y ahora radica en Miami como instructor de tenis en un hotel. "Encero y proporciono diversión a los millonarios" dijo; la recompensa que recibe a su labor, ciertamente, no es nada desdeñable por cuanto ya piensa formar su club propio en su patria, Chile.

jando bien. Desconozco los motivos, pero uno de los factores negativos, y esto se innegable, es la desvalorización del Escudo como moneda. Me explico; actualmente, en el mundo, los países que tienen más dinero están llevándose a los mejores jugadores y técnicos. Esto va en desmedro de las naciones pequeñas que son, al fin de cuentas, las que aportan la "materia prima" para que los demás aprovechen.

—¿Esto le pasó a Ud?
—No exactamente, porque estoy aprendiendo varias cosas. Realmente, en Estados Unidos hay mucho para aprender. Constantemente se dictan cursillos para entrenadores a los cuales asistencias, las que me servirán en un futuro no muy lejano.

Aparte de proporcionar diversión a los millonarios que radican temporalmente

en el hotel en el que estoy contratado, me dedico a enseñar a los pequeños. Hasta ahora no tengo nada especial, pero estoy seguro que los chiquillos que están a mi cargo serán buenos tenistas, puesto que demuestran interés y asimilación; claro que ello me tomará mucho tiempo.

—¿Qué opina del sudamericano que acaba de finalizar?

—Técnicamente estubo un poquito flojo. Fuera de las "estrellas" conocidas hubo falta de valores. Noté entusiasmo en categorías infantiles en casi todos los países. Esto es bueno, felizmente los dirigentes están dándose cuenta que es por allí donde deben comenzar a formar grandes tenistas. No dudo en afirmar que en pocos años, Sudamérica será una

potencia en este deporte, si las cosas siguen así.

—¿Cuáles son sus planes futuros?

— Tener un club propio, pero en Latinoamérica. Regreso a Chile con la intención de adquirir terrenos para montar mi club en los próximos cuatro o cinco años. Por ello me siento contento en Estados Unidos, ya que el dinero que allí gano me servirá para concretar mi anhelo.

—¿Piensa hacer de sus hijos grandes tenistas?

—Son todavía pequeños. Los varones tienen 6 y 2 años. La niña 4. El mayor ya está comenzando a aprender a agarrar la raqueta, no lo hace mal. Si se da la oportunidad, y les gusta este deporte, no dudaré ningún momento en dedicarme integralmente a ellos para formarlos bien como hombres y deportistas. Espero que esto se haga realidad porque como padre, es mi máxima aspiración. Empero, que quede claro que jamás los forzaré si no les gusta.

—¿Qué recuerdos tiene como jugador?

—Gratos, casi siempre. Mi internacional en Chile desde 1957 a 1962 inclusive. Mi mayor orgullo representa el título sudamericano obtenido en Lima integrando el título sudamericano obtenido en Lima integrando el equipo nacional de mi país y el haber sido participante de la Copa Davis. En este rubro, el triunfo que más satisfacción me dio fue el logrado ante Roddy Taylor de Gran Bretaña, igualmente sobre el australiano Bill Bowry.

Los recuerdos que uno atesora de sus épocas de deportista generalmente son halagüeños. Es así que viene a mi mente aquella oportunidad en 1962 cuando jugué contra el entonces campeón el australiano Rod Laver. Perdí, pero muy estrechamente.

—¿Y como entrenador?

—Me pasa otro tanto. En el sudamericano del 65 en Bolivia saqué el subcampeón nato en la Copa Harten, en el Perú, con el equipo del Rimac el 67, 68 y 69 las mismas situaciones en adultos e infantiles. En Chile, el año pasado, cuatro títulos y un sub-título.

Como verá podría llamarse no sin razón, un triunfador.

COLOMBIA, CHILE, BRASIL Y ARGENTINA GANAN

LOS NUESTROS LLEGARON A LAS FINALES

Colombia, Chile, Brasil y Argentina, se repartieron los títulos del trigésimo octavo campeonato sudamericano de tenis que culminó ayer en nuestro medio.

La competencia no tuvo el brillo que se esperaba por cuanto varias figuras de prestigio internacional no vinieron para intervenir en la justa en representación de sus respectivos países. Las ausencias más sentidas indudablemente, fueron las de los brasileños To

más Coch y Edison Mandarino de la Copa "Mitre". A este hecho se sumó la ausencia de equipos argentinos, chilenos y peruanos en la Copa "Osorio".

Si bien estos países compitieron en este torneo, no lo hicieron con sus mejores exponentes.

LOS NUESTROS

Bolivia llegó a las finales de la "Osorio" y la "Harten", pero nada más.

En ambos casos, los nacionales fueron superados claramente por Colombia y Chile, respectivamente.

Empero es necesario destacar la brillante actuación cumplida por Ricardo Bohorquez a lo largo del certamen, quien demostró estar en franca superación, razón por lo que podemos alentar grandes esperanzas en cuanto a su futuro.

Si bien Bohorquez cayó a

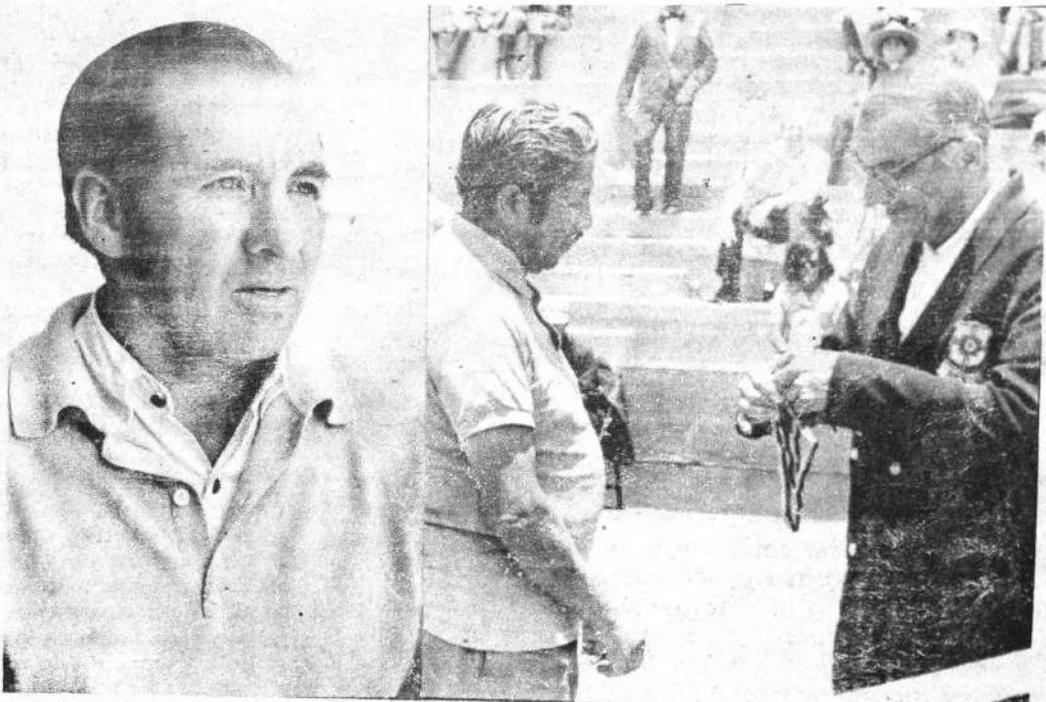
yer frente al chileno: Hildebrando, se debió a su inexperiencia y falta de roce internacional que a con cursos técnicos. El infantil cochabambino fue lo mejor del representativo boliviano que compitió, con escasa fortuna, en el torneo que epilogó en la vispera

ros, campeón; vicecampeón: Bolivia" (varones campeón; Argentina campeón Brasil (varones infantil campeón Chile, Bolivia" (damas juvenil BOLIVIA

CAMPEONES

La clasificación final, por copas, quedó de la siguiente manera, "Mitre" (caballe

"Osorio" (damas), campeón; vicecampeón: Colombia" (damas) campeón: Bra



GALARDONADO

Si el certamen sudcontinental que acaba tuvo éxito en su organización, se debió a la labor de un hombre (izquierda). Fue el hombre que estuvo sorteando partidos, como árbitro organizando jueces de línea, atendiendo a la prensa y a los múltiples curiosos que indagaban sobre el resultado, en fin, labor múltiple por el mismo encomiable.

La Confederación Brasileña de Tenis le otorgó la medalla al "Mérito Deportivo". Un galardón que le significaron el torneo que fue el presidente de la Federación Boliviana de Tenis "porte blanco", Julián Alvarado (izquierda) fue homenajeado por los brasileños. En el momento de hacer entrega de la medalla. Una manera eficaz de hacer relaciones diplomáticas indudablemente.

TODA UNA CAMPEONA



Isabel Fernandez, de Colombia, fue la artífice de la victoria de su representación en la Copa "Osorio". Su eficaz concurso, sirvió para arrasar con las pretensiones nacionales en esta categoría (damas mayores). Junto a su compatriota María de Moggio demostró que el tenis colombiano está atravesando por un buen momento. La elegancia del juego de Isabel, junto a su natural habilidad, ganaron el público. Es que ella demostró ser toda una

LAS COPAS "CONSUELO"

Bolivia tuvo el "Consuelo" al conquistar tres trofeos, extra sudamericanos, propiamente dicho.

En efecto, Ramiro Benavidez ganó la Copa "Artigas" (consuelo de la "Mitre"), Cynthia Terán la "Argentina" (consuelo de la "Colombia") y Patricia Guzmán, la "Bueno" (consuelo de la Chile).

Estos tres galardones, en al guna medida, vinieron a premiar el desempeño de estos raquetistas nativos durante la competencia sudcontinental.

Otro tanto aconteció con el paraguayo Víctor Pecci que se adjudicó la Copa "Paraguay" (consuelo de la "Bolivia") y el brasileño Carlos



MAFYLIN ROLAND.— Aunque no completó el primer set, esta campeona sudamericana...

TITULOS EN SUDAMERICANO DE TENIS

"OSORIO" Y "HARTEN", PERO NADA MAS

Argentina, "Chile" (Chile) doble WO. infantiles), campeón Chile, vice-campeón

PARTIDOS

partidos de singles en la víspera, a los siguientes re-

Jairo Velasco (Colombia) venció a Ricardo Cornejo (Chile) 6-3, 6-4 Iván Mo-

Cornejo (Chile) doble WO.

Este último single ya no tenía importancia porque los colombianos aventaban por cuatro puntos contra ninguno de los mapochinos. En el doble (suspendido el sábado) los colombianos Velasco-Molina aseguraron el triunfo al derrotar a los chilenos Cornejo-Praxinos por 3-6, 6-4 en el cuarto y quinto set, respectivamente. Los primeros tres sets quedaron 6-8, 7-5, 6-0 para el binomio colombiano.

"Harten": Hans Hildebrandt (Chile) se impuso a Ricardo Bohorquez (Bolivia) 6-0, 6-1; Raúl Espinoza (Bolivia) a Antonio Hartman (Chile) 6-3, 6-4. El puntaje final favoreció a Chile 3-2.

"Osorio": María de Moggio (Colombia) sometió a Carlota Velasco (Bolivia) 6-2, 6-2; Cinthia Terán (Bolivia) WO. Isabel Fernández (Colombia) cu-

fue 4-1 para Colombia "Bolivia": Guillermo Aubone y Lorenzo Soriano (Argentina) no se presentaron para jugar con los brasileños Francisco Da Costa Roberto Carvalhães. El resultado definitivo favoreció a los "gauchos" 3-2.

sileña Andre Meneses y la argentina Mónica Rho, puesto que del resultado dependía el título, finalmente la Meneses tras bregar intensamente, se impuso por 6-4 6-3, asegurando el galardón por 3-2".

"Colombia": Patricia Bianchi (Argentina) ganó a Beatriz Chrstman (Brasil) 6-0, 6-3, igualando en dos puntos. Este hecho conllevó el interés para el último enfrentamiento entre la bra-

"Chile": Liliana y Claudia Martínez (Chile) no se presentaron a sus partidos frente a las brasileñas Cris-tiana Brito y Patricia Medrado, respectivamente por lo que el puntaje quedó 3-2 favorable a las chilenas.



CHILENOS

Uno "sufrió" desde la tribuna: Patricio Rodríguez (izquierda); el otro desde el campo de juego: Pilo Faconti (derecha). Por cosas del destino, ambos estuvieron al frente no obstante ser compatriotas.

Patricio por Chile y Pilo por Bolivia. Aqué como jugador que, finalmente por una afeción gripal, no pudo ser de la partida y éste, como entrenador del seleccionado nacional.

La fortuna, casi fue similar, porque más fueron las derrotas que las victorias. Sin embargo, en la buena y en la mala, estos dos chilenos demostraron su don de gentes; característica innegable que adorna a casi todos los deportistas mapochinos.

Y decimos casi, porque el infantil Ricardo Eynaudi, desdice estos conceptos. Su comportamiento dejó mucho que desear; dentro y fuera del rectángulo.

Cuán distante está de la caballerosidad del resto de sus compatriotas y qué mal hizo quedar a su país. Ojalá no vuelva nunca más a pisar suelo nacional que lo acogió con los brazos abiertos y en pago recibió desplantes y mala educación.

"HARTEN": EN LA MEDIDA DE NUESTRAS POSIBILIDADES

Espinoza (izquierda) y Bohorquez (derecha), lucharon hasta el último en procura de lograr el

título de la Copa "Harten", reservada para infantiles.

No pudo ser y el trofeo fue retenido por los chilenos que en forma incuestionable, superaron a los nuestros.

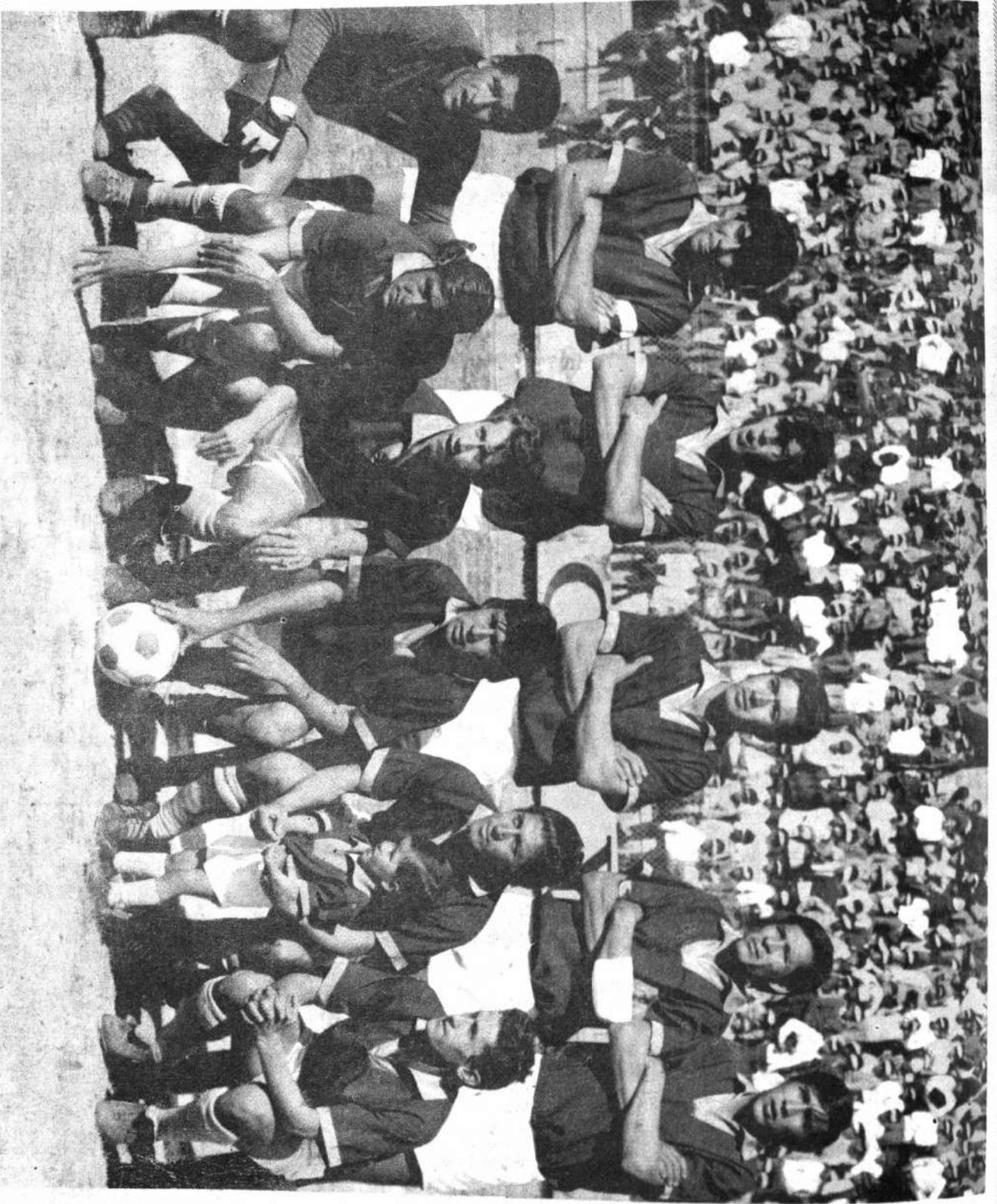
Nos quedan dos consuelos la felicitación al padre de Raúl, por parte de dirigentes brasileños, ecuatorianos y chilenos, quienes expresaron que "si hubiera un trofeo especial para la caballerosidad, sin dudar se lo entregaríamos a su hijo".

El otro, porque Ricardo se mantuvo invicto hasta el último compromiso frente a Hans Hildebrandt.

Somos subcampeones. Lo cual ya es un premio. Empero, no debemos conformarnos con jugar en la medida de nuestras posibilidades, si no, por el contrario, superarlas cada día más, Raúl y Ri-



JAIRO VELASCO.— Qué gran jugador. Cumpliendo actuaciones fuera de serie, venció fácilmente a los hermanos Cornejo de Chile. Este raquetista colombiano, es una de las mejores figuras latinoamericanas de los últimos tiempos.



SUBCAMPEON 1971

CLUB MUNICIPAL